

URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU

STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
PODLASKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
PODLASKIE
VOIVODSHIP**

I KWARTAŁ

Ist QUARTER

2005

BIAŁYSTOK CZERWIEC 2005
JUNE

ZESPÓŁ REDAKCYJNY *EDITORIAL BOARD*
URZĘDU STATYSTYCZNEGO *OF STATISTICAL OFFICE*
W BIAŁYMSTOKU *IN BIAŁYSTOK*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*

Ewa Kamińska-Gawryluk

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*

Anna Szeszko

CZŁONKOWIE *MEMBERS*

Anna Abako, Grzegorz Błachowski, Krystyna Falkowska, Wiesława Kamińska,
Joanna Mojsa, Teresa Niewińska, Krystyna Skardzińska, Ewa Suchocka

Redakcja i skład komputerowy *Edited and setting*

Zespół pracowników *Workers*
Urzędu Statystycznego w Białymstoku *of Statistical Office in Białystok*

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH / SYMBOLS

Kreska (-)	-	zjawisko nie wystąpiło / <i>magnitude zero</i>
Zero: (0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 / <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 / <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka (-)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych / <i>data not available or not reliable</i>
Znak x	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe / <i>not applicable</i>
Znak Δ	-	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji / <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Znak #	-	dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej / <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics</i>
"W tym" "Of which"	-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy / <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY / MAJOR ABBREVIATIONS

tys. / <i>thous.</i> =	tysiąc / <i>thousand</i>	hl	=	hektolitr / <i>hectolitre</i>	
mln	=	milion	cm ³	=	centymetr sześcienny / <i>cubic centimetre</i>
			m ³	=	metr sześcienny / <i>cubic metre</i>
zł / <i>zl</i>	=	złoty / <i>zloty</i>	r.	=	rok
szt / <i>pcs</i>	=	sztuka / <i>piece</i>	cd. / <i>cont.</i>	=	ciąg dalszy / <i>continued</i>
egz	=	egzemplarz	dok. / <i>cont.</i>	=	dokończenie / <i>continued</i>
kpl	=	komplet	Nr / <i>No.</i>	=	numer / <i>number</i>
g	=	gram / <i>gram</i>	pkt	=	punkt
kg	=	kilogram / <i>kilogram</i>	poj.	=	pojemność
dt (q)	=	decytona / <i>deciton</i>	poz.	=	pozycja
t	=	tona / <i>tonne</i>	tabl.	=	tablica
			wym.	=	wymiar
mm	=	milimetr / <i>millimetre</i>	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
cm	=	centymetr / <i>centimetre</i>	ESA	=	Europejski System Rachunków Narodowych <i>European System of Accounts</i>
m	=	metr / <i>metre</i>	EUROSTAT	=	Biuro Statystyczne Wspólnot Europejskich / <i>Office Statistique des Communautés Européennes</i>
m ²	=	metr kwadratowy / <i>square metre</i>			
km ²	=	kilometr kwadratowy / <i>square kilometre</i>			
ml	=	mililitr / <i>millilitre</i>			
l	=	litr / <i>litre</i>			

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data please indicate source

SPIS TREŚCI**CONTENTS**

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		
<i>SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS</i>		
1.	Wybrane dane o województwie	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	19
LUDNOŚĆ		
<i>POPULATION</i>		
3.	Stan i ruch naturalny ludności	23
PRACA		
<i>LABOUR</i>		
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wyk- ształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	32
10.	Bezrobocie według BAEL	32
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		
<i>WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS</i>		
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	33
12.	Świadczenia społeczne	36
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		
<i>FINANCE OF ENTERPRISES</i>		
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	38
	II. Wynik finansowy brutto	39
	III. Wynik finansowy netto	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko- terminowe przedsiębiorstw	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji w 2005 r.	45
CENY		
<i>PRICES</i>		
18.	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	50

Tablica Table		Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i> 51
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i> 52
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i> 53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i> 54
	ROLNICTWO	AGRICULTURE
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i> 55
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i> 56
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i> 57
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU ..	<i>Production of major products by PRODCOM</i> 60
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i> 61
	HANDEL	TRADE
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> ... 62
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowa- niach przygotowawczych w okresie I–III	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III</i> 64
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS
x	Podregiony i powiaty w województwie podlaskim w 2005 r. – mapa	<i>Subregions and powiats in podlaskie voivodship in 2005 – map</i> 65
34.	Ludność w 2004 r.	<i>Population in 2004</i> 66
35.	Ruch naturalny ludności w okresie I–XII 2004 r.	<i>Vital statistics in the period I–XII 2004</i> 69
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2005 r. ..	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2005</i> 70
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2005 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2005</i> 71
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2005 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2005</i> 72
39.	Mieszkania oddane do użytku w okresie I–III 2005 r.	<i>Dwellings completed in the period I–III 2005</i> 73
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2005 r.	<i>National economy entities in 2005</i> 74
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I–III 2005 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III 2005</i> 77
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–III 2005 r.	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–III 2005</i> 78
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND
43.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i> 79
44.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i> 83

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybacktwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)** compiled on the European Communities EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e. production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and others;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 4) dane o skupie produktów rolnych:
- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł. Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;
- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural product:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a quarterly delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – industry used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – was presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.*

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.*

16. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.*

17. *In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	pełna nazwa	abberviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	<i>trade and repair</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	<i>real estate, renting and business activities</i>
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	<i>public administration and defence; compulsory social security</i>
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	<i>manufacture of wearing apparel and furriery</i>	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furriery</i>
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	<i>processing of leather and manufacture of leather products</i>	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, hand-bags, saddlery, harness and footwear</i>
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	<i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	<i>manufacture of pulp and paper</i>	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych, motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymane z mleka	butter	butter and other fats from milk

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)* zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z 1 maja 2004 r.).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

Długotwale bezrobotny to osoba pozostająca w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat.

Bezrobotni nieposiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w powiatowych urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły prawo do zasiłku lub go nie nabyły.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons without registered** in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 of May 1, 2004).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

A long term unemployed person is a person remaining in the register rolls of the powiat labour office for the period of over 12 months duration overall within the last two years.

The unemployed persons without benefits are the persons registered in powiat labour offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population.

Data concerning the registered unemployment rate is presented after taking into account the verified number of persons employed in private farms. The number is a component of economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

The activity rate is calculated as the share of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

The employment rate is calculated as the share of the employed persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

The unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons in the number of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

9. Revenues from total activity include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

10. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e. among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*

- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*

- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*

- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

12. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and interperiod settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term interperiod settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*

- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacane od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. **Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania zmian cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*

7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

15. **Price indices of sold production of industry** are calculated on the basis of a representative monthly survey on change of prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) *price indices on the base “previous month = 100”:*
 - *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
 - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2005 r.) notowanych w 307 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

17. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Zasady podziału **nakładów inwestycyjnych** zostały dostosowane do zasad wdrażanego systemu rachunków narodowych, zgodnych z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zaszczepienia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

16. Price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2005) quoted in 307 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

17. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).

18. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of **investment outlays** was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- others, i.e. detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Dane o **sprzedży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju przez podmioty gospodarcze budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”), polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek procentowy liczby przestępstw wykrytych do ogólnej liczby przestępstw stwierdzonych.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

The value of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on **solid production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” and concerns:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement.*

*Data regarding **construction-assembly production sales** concerns work realized nation-wide by construction entities (i.e. classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

24. *Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

25. *Ascertained crime* is a crime or offence, the nature of which has been recorded in the course of preparatory proceedings.

26. *The **rate of detectability of delinquents in ascertained crimes** is the proportion between the number of detected crimes to the total number of recorded crimes.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2003 I–XII	1205,1	96,9	81,3	94,4	x	16,9	x	813
2004 I–XII . . . . .	.	91,0	76,1	93,7	x	15,9	x	568
2004 III	1204,5	96,3	84,5	95,2	99,2	17,4	1666	253
IV . . . . .	.	95,8	80,7	93,7	95,5	16,7	2955	119
V . . . . .	.	95,5	77,8	94,4	96,4	16,2	1664	233
VI	1204,0	95,3	76,3	94,0	98,1	15,9	1532	202
VII . . . . .	.	95,2	75,7	93,9	99,2	15,8	1553	287
VIII . . . . .	.	95,0	75,0	93,9	99,1	15,7	1917	166
IX	1203,6	93,8	74,6	95,0	99,5	15,6	2027	250
X . . . . .	.	92,4	74,4	95,2	99,7	15,6	1419	418
XI . . . . .	.	91,5	74,7	94,4	100,5	15,7	1166	351
XII	1202,4	91,0	76,1	93,7	101,9	15,9	874	568
2005 I . . . . .	.	90,7	79,1	92,6	103,9	16,4	1156	345
II . . . . .	.	90,5	78,9	92,6	99,7	16,3	1367	383
III . . . . .	.	89,9	77,6	91,8	98,4	16,1	1857	230

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from non-agricultural social security system	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2003 I–XII	89,1	98,6	x	1951,37	103,9	x	952,16	105,1
2004 I–XII	90,5	101,6	x	2016,04	103,3	x	996,23	104,6
2004 III	89,4	100,9	100,3	2081,52	106,4	108,4	983,14	105,9
IV	90,0	101,6	100,6	1977,11	101,8	95,0	.	x
V	90,0	100,9	100,0	1975,82	106,7	99,9	.	x
VI	90,4	100,5	100,4	1986,16	104,5	100,5	996,34	104,3
VII	90,3	100,2	100,0	2015,25	103,4	101,5	.	x
VIII	90,3	99,7	99,9	2010,04	105,8	99,7	.	x
IX	90,6	100,3	100,3	2011,96	103,1	100,1	999,21	104,3
X	90,5	100,3	99,9	2004,46	101,6	99,6	.	x
XI	91,0	101,3	100,6	2038,97	102,4	101,7	.	x
XII	90,2	101,3	99,2	2197,36	103,3	107,8	1006,20	104,0
2005 I	91,3	102,7	101,1	1962,24	103,1	89,3	.	x
II	91,1	102,2	99,8	1918,51	99,9	97,8	.	x
III	90,9	101,7	99,8	2146,45	103,1	111,9	1011,75	102,9

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. Bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Quarterly data; see general notes item 15. Excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indices of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2003 I–XII	105,9	x	107,9	x	92,7	x	88,0	x
2004 I–XII	121,6	x	111,1	x	136,4	x	131,9	x
2004 III	148,9	95,7	135,6	100,1	108,5	104,2	124,0	115,0
IV	141,3	101,1	133,5	100,5	112,2	103,5	126,5	106,0
V	134,9	102,8	118,9	95,4	134,7	114,3	132,4	103,1
VI	136,8	97,6	104,2	101,8	160,2	120,1	148,6	114,4
VII	148,2	97,1	136,2	94,3	163,4	96,2	130,6	97,0
VIII	98,3	65,8	98,4	70,9	154,2	99,4	131,5	102,9
IX	98,8	100,8	97,1	99,6	155,0	99,1	133,7	106,6
X	99,1	100,4	90,9	95,0	146,0	97,6	145,2	95,0
XI	82,7	90,3	76,0	101,6	149,0	99,1	150,6	98,3
XII	67,2	104,2	70,5	102,0	139,7	98,0	143,9	97,5
2005 I	61,1	98,0	61,4	98,0	140,3	104,5	126,4	86,2
II	50,7	87,5	62,7	100,0	149,5	107,6	122,8	102,3
III	59,3	111,8	61,2	97,6	148,4	103,5	107,4	100,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu psz ^a Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set ^a
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2003 I–XII	130,1	106,9	x	1393,8	108,6	x	7,49
2004 I–XII	110,8	85,2	x	1505,7	108,0	x	9,68
2004 III	8,7	103,3	113,0	114,5	103,8	110,7	8,34
IV	7,5	90,4	86,4	121,5	107,7	106,1	8,84
V	7,9	87,4	104,5	141,8	105,9	116,7	10,03
VI	7,3	95,0	93,3	143,0	105,3	100,9	11,20
VII	7,8	95,1	106,8	145,5	105,2	101,7	6,85
VIII	8,1	112,1	104,1	141,6	109,3	97,3	9,16
IX	8,3	101,6	102,2	133,3	108,4	94,2	11,90
X	8,6	108,0	103,9	123,3	106,5	92,5	11,90
XI	8,0	99,3	93,6	108,6	107,3	88,1	12,00
XII	8,1	98,8	100,7	115,5	109,3	106,4	11,68
2005 I	7,2	82,5	89,4	116,5	106,9	100,8	9,34
II	6,7	86,9	92,6	105,5	102,1	90,6	9,12
III	8,6	99,1	128,8	126,4	110,4	119,8	8,59

^a Zestaw psz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.
^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to marketplace prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2003 I–XII	106,4	x	110,5	x	107,0	x	100,3	x
2004 I–XII	110,0	x	113,2	x	112,6	x	83,1	x
2004 III	121,8	119,0	124,2	247,3	123,9	120,7	103,7	103,1
IV	113,0	96,3	171,2	214,9	116,8	99,1	73,8	65,9
V	108,4	93,8	101,2	107,2	109,9	94,3	88,1	84,6
VI	112,5	103,2	81,0	92,6	115,1	103,8	79,5	92,5
VII	100,7	93,8	102,9	144,8	102,8	93,7	71,5	91,8
VIII	107,4	105,5	122,0	100,9	109,4	105,4	79,0	108,5
IX	105,2	103,3	106,5	105,8	107,1	102,7	81,5	114,7
X	94,8	96,0	124,6	111,0	96,4	94,7	75,0	115,5
XI	106,6	100,8	99,2	77,4	108,6	99,7	88,0	119,6
XII	104,4	97,6	98,0	51,0	106,7	96,8	85,5	110,2
2005 I	101,4	91,0	158,0	70,7	104,9	91,0	74,6	91,5
II	99,3	97,1	226,6	84,5	100,3	96,3	89,9	105,3
III	95,6	113,9	112,1	127,7	96,2	115,1	88,6	101,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytku Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2003 I–XII	98,3	x	4206	161,0	x	106,3	x
2004 I–XII	106,8	x	3377	80,3	x	113,0	x
2004 III	113,4	139,4	149	58,9	88,2	133,0	127,5
IV	113,4	122,5	183	79,2	122,8	154,2	132,0
V	80,7	89,1	241	105,2	131,7	96,7	60,2
VI	72,6	118,5	84	19,5	34,9	108,8	113,0
VII	79,4	131,7	277	39,9	329,8	99,4	101,7
VIII	105,6	112,8	383	105,5	138,3	108,2	103,1
IX	119,2	112,1	272	136,7	71,0	107,4	98,3
X	127,9	103,2	331	130,8	121,7	103,4	99,4
XI	112,8	77,5	211	69,9	63,7	105,7	94,9
XII	116,5	145,5	839	100,5	397,6	98,6	117,6
2005 I	121,7	35,7	184	77,3	21,9	113,7	82,4
II	98,0	78,4	189	111,8	102,7	97,6	90,4
III	127,0	180,7	176	118,1	93,1	94,9	123,9

^a Ceny stałe 2000 r. (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector								
				ogółem grand total					w tym of which			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector			
										przemysł ^b industry ^b		
stan w końcu okresu end of period			w tysiącach 10 ³			w % ogółem % of grand total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total		
2003 I–XII	96938	3106	93832	89,1	16,0	73,1	82,1	46,9	8,0	38,9	83,0	
2004 I–XII	90982	3117	87865	90,5	13,7	76,8	84,9	47,9	6,2	41,8	87,2	
A	93,9	100,4	93,6	101,6	85,9	105,0	x	102,2	77,0	107,4	x	
2004 I–III	96295	3091	93204	89,2	14,1	75,0	84,1	47,2	6,5	40,7	86,3	
I–VI	95338	3080	92258	89,9	14,1	75,8	84,3	47,1	6,5	40,7	86,3	
I–IX	93824	3096	90728	89,9	14,0	75,9	84,4	47,2	6,5	40,8	86,3	
I–XII	90982	3117	87865	90,5	13,7	76,8	84,9	47,9	6,2	41,8	87,2	
2005 I–III	89918	3120	86798	91,0	13,3	77,7	85,4	47,4	5,8	41,6	87,7	
A	93,4	100,9	93,1	102,0	94,0	103,5	x	100,4	90,0	102,0	x	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction				handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ					
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total			
2003 I–XII	6,9	0,8	6,1	88,4	19,7	0,9	18,9	95,6		
2004 I–XII	6,5	0,6	5,9	90,8	20,5	0,9	19,7	95,8		
A	94,5	75,2	97,0	x	104,0	99,1	104,2	x		
2004 I–III	6,4	0,7	5,7	88,8	20,2	0,9	19,3	95,7		
I–VI	6,5	0,6	5,9	90,1	20,7	0,9	19,8	95,8		
I–IX	6,5	0,6	5,9	90,5	20,5	0,9	19,7	95,8		
I–XII	6,5	0,6	5,9	90,8	20,5	0,9	19,7	95,8		
2005 I–III	5,9	0,5	5,4	91,6	21,7	0,8	20,9	96,1		
A	92,7	69,3	95,6	x	107,4	96,8	107,9	x		

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2003 I–XII	3,9	3,0	0,9	23,3	1951,37	2407,03	1851,92	94,9
2004 I–XII	3,8	2,9	0,9	23,8	2016,04	2612,97	1909,51	94,7
A	95,7	95,0	97,9	x	103,3	108,6	103,1	x
2004 I–III	3,8	2,9	0,9	24,2	1967,36	2504,69	1866,10	94,9
I–VI	3,9	2,9	1,0	24,9	1974,05	2525,44	1871,60	94,8
I–IX	3,8	2,9	0,9	23,8	1988,28	2528,70	1888,33	95,0
I–XII	3,8	2,9	0,9	23,8	2016,04	2612,97	1909,51	94,7
2005 I–III	3,8	2,8	1,0	26,5	2010,68	2601,04	1909,67	95,0
A	100,3	97,3	109,7	x	102,2	103,8	102,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2003 I–XII	2001,79	2449,48	1909,80	95,4	1943,42	1700,99	1975,11	101,6
2004 I–XII	2047,56	2708,88	1950,14	95,2	2132,20	1656,74	2180,39	102,3
A	102,3	110,6	102,1	x	109,7	97,4	110,4	x
2004 I–III	2018,54	2646,44	1919,07	95,1	1873,45	1249,88	1952,00	104,2
I–VI	2013,50	2607,68	1919,02	95,3	1961,09	1411,94	2021,21	103,1
I–IX	2027,87	2614,76	1935,04	95,4	2055,15	1590,77	2103,90	102,4
I–XII	2047,56	2708,88	1950,14	95,2	2132,20	1656,74	2180,39	102,3
2005 I–III	2068,26	2814,94	1963,89	95,0	2115,66	1658,03	2157,43	102,0
A	102,5	106,4	102,3	x	112,9	132,7	110,5	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
 a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2003	I–XII	1793,64	2844,46	1745,34	97,3	2087,47	2099,73	2047,03	98,1
2004	I–XII	1857,94	2975,16	1809,12	97,4	2199,90	2206,70	2178,17	99,0
	A	103,6	104,6	103,7	x	105,4	105,1	106,4	x
2004	I–III	1859,24	3614,13	1780,63	95,8	2133,74	2112,09	2201,58	103,2
	I–VI	1840,89	3152,35	1783,58	96,9	2174,32	2153,64	2236,59	102,9
	I–IX	1844,90	2964,61	1795,77	97,3	2175,23	2177,82	2166,96	99,6
	I–XII	1857,94	2975,16	1809,12	97,4	2199,90	2206,70	2178,17	99,0
2005	I–III	1804,91	2570,45	1774,14	98,3	2248,10	2184,71	2424,33	107,8
	A	97,1	71,1	99,6	x	105,4	103,4	110,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2003	I–XII	650,7	165,2	485,5	74,6	9336,1	1290,1	8046,0	86,2
2004	I–XII	822,2	195,2	627,0	76,3	10796,0	1095,8	9700,2	89,9
	A	126,4	118,1	129,2	x	110,0	x	x	x
2004	I–III . . . . .	.	.	.	.	2523,2	326,3	2196,9	87,1
	I–VI	379,9	92,2	287,7	75,7	5210,7	548,4	4662,3	89,5
	I–IX	574,1	145,0	429,1	74,7	7913,3	811,6	7101,7	89,7
	I–XII	822,2	195,2	627,0	76,3	10796,0	1095,8	9700,2	89,9
2005	I–III . . . . .	.	.	.	.	2489,7	233,3	2256,4	90,6
	A	x	x	x	x	97,6	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector			
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total			
2003 I–XII	17732,4	3267,5	14465,0		81,6	17240,0	3143,7	14096,3		81,8
2004 I–III	4771,6	793,0	3978,5		83,4	4541,6	738,3	3803,3		83,7
I–VI	10083,1	1574,6	8508,6		84,4	9607,1	1479,6	8127,5		84,6
I–IX	15462,5	2361,9	13100,5		84,7	14785,9	2237,7	12548,2		84,9
I–XII	21237,7	3265,2	17972,5		84,6	20455,0	3098,6	17356,4		84,9
2005 I–III	5034,5	806,2	4228,3		84,0	4889,1	757,0	4132,1		84,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2003 I–XII	311,4	65,8	245,6	2,8	3,8	2,6	1,8	2,0	1,7
2004 I–III	183,3	39,8	143,6	4,8	6,9	4,4	3,8	5,0	3,6
I–VI	386,1	65,4	320,7	4,7	6,0	4,5	3,8	4,2	3,8
I–IX	552,3	86,0	466,3	4,4	5,3	4,2	3,6	3,6	3,6
I–XII	625,7	113,0	512,7	3,7	5,1	3,4	2,9	3,5	2,9
2005 I–III	108,0	32,7	75,2	2,9	6,1	2,3	2,1	4,1	1,8

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 9, b – pkt 10, c – pkt 11.9, d – pkt 13. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 9, b – item 10, c – item 11.9, d – item 13. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na 1000 ludności per 1000 population				
2003 I–XII	1205117	6141	10792	11735	68	-943	5,08	8,92	9,70	6,30	-0,78
2004 I–XII	1202425	6128	10692	11728	76	-1036	5,08	8,86	9,72	7,11	-0,86
A	99,8	99,8	99,1	99,9	111,8	x	100,0	99,3	100,2	112,9	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2003 IV	1205117	1164	2498	2990	11	-492	3,85	8,26	9,89	4,40	-1,63
2004 I	1204531	640	2717	3132	17	-415	2,12	9,00	10,37	6,26	-1,37
II	1204036	1713	2712	2852	20	-140	5,68	8,98	9,45	7,37	-0,46
III	1203642	2660	2799	2750	17	49	8,82	9,28	9,11	6,07	0,16
IV	1202425	1115	2464	2994	22	-530	3,70	8,17	9,93	8,93	-1,76
A	99,8	95,8	98,6	100,1	200,0	x	96,1	98,9	100,4	203,0	x
B	99,9	41,9	88,0	108,9	129,4	x	42,0	88,0	109,0	147,1	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
razem total	w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 III	92123	48599	336	43622	13870	2594
IV	92683	48559	354	43514	13627	2577
V	92723	48245	365	43191	13527	2531
VI	93243	48479	366	43426	13900	2528
VII	92892	48390	370	43344	13951	2481
VIII	93006	48369	372	43323	13996	2525
IX	93145	48614	368	43581	14039	2535
X	93013	48503	378	43461	14021	2514
XI	93569	49112	377	44075	14614	2507
XII	92582	48559	356	43553	14391	2437
2005 I	94005	48716	387	43794	14644	2316
II	93697	48452	388	43544	14632	2294
III	93436	48271	391	43369	14600	2292
A	101,4	99,3	116,4	99,4	105,3	88,4
B	99,7	99,6	100,8	99,6	99,8	99,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2004 III	1980	4831	314	1039	443
IV	2008	4849	295	1046	429
V	1962	4902	294	1054	439
VI	1809	4917	287	1052	442
VII	1934	4872	284	1050	441
VIII	1898	4817	283	1058	439
IX	1900	4810	280	1075	418
X	1899	4779	285	1086	422
XI	1910	4755	282	1085	411
XII	1883	4739	282	1079	402
2005 I	1839	4790	279	1105	377
II	1814	4519	285	1081	378
III	1824	4411	250	1135	380
A	92,1	91,3	79,6	109,2	85,8
B	100,6	97,6	87,7	105,0	100,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
2004 III	2556	1639	1898	4165	625	380
IV	2596	1684	1861	4204	606	384
V	2809	1690	1865	3853	600	305
VI	2788	1703	1985	3858	607	306
VII	2781	1762	1992	3691	628	313
VIII	2739	1772	2000	3678	639	312
IX	2692	1773	2021	3748	640	409
X	2654	1763	2007	3734	633	416
XI	2624	1804	2029	3736	633	413
XII	2603	1753	2002	3678	634	414
2005 I	2586	1740	2033	3810	633	392
II	2594	1763	2119	3871	629	363
III	2576	1778	2114	3874	624	364
A	100,8	108,5	111,4	93,0	99,8	95,8
B	99,3	100,9	99,8	100,1	99,2	100,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	w tym of which		razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprzodzenie wody collection, purification and distribution of water	
produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 III	1853	4081	4641	3494	1147	
IV	1889	4078	4691	3533	1158	
V	1906	4087	4689	3522	1167	
VI	1908	3964	4687	3524	1163	
VII	1900	3911	4676	3518	1158	
VIII	1859	3932	4674	3507	1167	
IX	1886	3945	4665	3500	1165	
X	1915	3944	4664	3497	1167	
XI	1935	3933	4660	3497	1163	
XII	1949	3916	4650	3495	1155	
2005 I	1984	3940	4535	3520	1015	
II	1987	3895	4520	3511	1009	
III	2015	3814	4511	3502	1009	
A	108,7	93,5	97,2	100,2	88,0	
B	101,4	97,9	99,8	99,7	100,0	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, mainten- ance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 III	6626	4949	1537	20889	2003	9787	9099
IV	6887	5131	1612	21092	2008	9952	9132
V	7018	5249	1613	21263	2002	10100	9161
VI	7083	5317	1609	21493	2000	9783	9710
VII	6924	5230	1534	21422	1998	9787	9637
VIII	6949	5261	1518	21470	1995	9843	9632
IX	6935	5266	1500	21429	1983	9845	9601
X	6930	5260	1510	21444	2004	9832	9608
XI	6913	5237	1515	21444	1993	9897	9554
XII	6625	4935	1526	21322	1971	9804	9547
2005 I	6518	4738	1593	22224	2125	9756	10343
II	6302	4643	1496	22285	2120	9754	10411
III	6242	4595	1457	22333	2139	9666	10528
A	94,2	92,8	94,8	106,9	106,8	98,8	115,7
B	99,0	99,0	97,4	100,2	100,9	99,1	101,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, rentig and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 III	1285	3858	3497	7193	2581
IV	1322	3912	3532	7228	2578
V	1335	3921	3536	7228	2564
VI	1336	3883	3507	7255	2570
VII	1318	3849	3475	7255	2569
VIII	1408	3850	3456	7218	2573
IX	1411	3801	3468	7216	2565
X	1399	3793	3466	7201	2563
XI	1373	3774	3472	7200	2561
XII	1382	3759	3461	7186	2548
2005 I	1412	3911	3535	7341	2528
II	1433	3937	3552	7408	2557
III	1431	3922	3539	7361	2552
A	111,4	101,7	101,2	102,3	98,9
B	99,9	99,6	99,6	99,4	99,8

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przemysł ^a industry ^a		
				przetwórstwo przemysłowe manufacturing	w tym of which	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				razem total	produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2003 I–XII	89106	46889	469	41706	13544	2653
2004 I–XII	90515	47907	372	42876	14057	2509
2005 I–III	90980	47378	385	42491	14181	2281
A	102,0	100,4	106,9	100,7	106,0	88,6
2004 III	89400	47440	337	42482	13371	2581
IV	89970	47398	348	42388	13153	2556
V	89967	47070	366	42030	13043	2513
VI	90359	47104	365	42077	13188	2507
VII	90326	47311	368	42288	13489	2469
VIII	90276	47199	373	42181	13430	2487
IX	90552	47496	368	42481	13597	2507
X	90464	47426	377	42402	13575	2471
XI	91014	48077	377	43065	14223	2487
XII	90246	47585	355	42604	13995	2438
2005 I	91255	47498	386	42598	14139	2295
II	91112	47462	385	42577	14218	2281
III	90901	47277	387	42399	14196	2281
A	101,7	99,7	114,8	99,8	106,2	88,4
B	99,8	99,6	100,5	99,6	99,8	100,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2003 I–XII	1877	4321	308	975	439
2004 I–XII	1851	4643	245	1012	418
2005 I–III	1734	4428	232	1063	370
A	91,6	98,8	77,6	107,5	83,5
2004 III	1918	4625	301	993	438
IV	1940	4667	278	1005	430
V	1886	4743	277	1007	434
VI	1738	4805	271	1005	437
VII	1870	4731	265	1001	435
VIII	1837	4689	264	1013	431
IX	1827	4701	261	1007	411
X	1837	4660	268	1029	412
XI	1852	4623	264	1031	400
XII	1820	4599	267	1026	388
2005 I	1773	4546	262	1054	371
II	1740	4450	271	1031	369
III	1762	4289	238	1068	370
A	91,9	92,7	79,1	107,6	84,5
B	101,3	96,4	87,8	103,6	100,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
2003 I–XII	2356	1535	1918	3897	608	398
2004 I–XII	2679	1688	1841	3865	615	337
2005 I–III	2538	1715	2035	3829	610	359
A	102,1	106,7	115,6	92,8	100,0	92,3
2004 III	2518	1617	1794	4149	617	381
IV	2557	1657	1756	4157	615	380
V	2769	1665	1752	3821	590	295
VI	2728	1667	1901	3824	588	298
VII	2726	1743	1898	3680	599	307
VIII	2727	1740	1906	3667	627	307
IX	2659	1746	1913	3710	628	406
X	2625	1740	1927	3708	615	410
XI	2580	1757	1933	3720	618	412
XII	2551	1726	1927	3696	621	414
2005 I	2544	1725	1946	3792	616	389
II	2530	1734	2040	3837	607	359
III	2505	1739	2049	3859	608	363
A	99,5	107,5	114,2	93,0	98,5	95,3
B	99,0	100,3	100,4	100,6	100,2	101,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
	w tym of which		razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody collection, purification and distribution of water	
produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2003 I–XII	1717	3858	4714	3541	1173	
2004 I–XII	1883	3893	4659	3509	1150	
2005 I–III	1982	3854	4502	3500	1002	
A	108,0	96,3	97,1	100,2	87,7	
2004 III	1840	4017	4621	3480	1141	
IV	1880	4009	4662	3516	1146	
V	1896	4002	4674	3520	1154	
VI	1898	3888	4662	3509	1153	
VII	1895	3868	4655	3508	1147	
VIII	1853	3870	4645	3498	1147	
IX	1876	3882	4647	3492	1155	
X	1909	3884	4647	3489	1158	
XI	1902	3897	4635	3483	1152	
XII	1941	3844	4626	3481	1145	
2005 I	1974	3891	4514	3508	1006	
II	1978	3858	4500	3499	1001	
III	1996	3805	4491	3491	1000	
A	108,5	94,7	97,2	100,3	87,6	
B	100,9	98,6	99,8	99,8	99,9	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2003 I–XII	6911	5120	1641	19729	2042	8984	8703
2004 I–XII	6531	4863	1523	20517	1877	9306	9334
2005 I–III	5906	4306	1417	21690	2102	9367	10221
A	92,7	92,0	90,8	107,4	107,8	99,2	115,6
2004 III	6310	4655	1526	20247	1923	9517	8807
IV	6493	4777	1585	20532	1936	9718	8878
V	6674	4949	1589	20647	1931	9829	8887
VI	6752	5025	1584	20925	1929	9579	9417
VII	6623	4959	1517	20808	1929	9511	9368
VIII	6611	4957	1498	20923	1929	9628	9366
IX	6603	4970	1478	20893	1913	9644	9336
X	6639	4996	1493	20871	1928	9618	9325
XI	6571	4925	1495	20865	1919	9659	9287
XII	6351	4683	1514	20815	1907	9622	9286
2005 I	6246	4494	1572	21582	2070	9485	10027
II	5999	4358	1485	21616	2065	9475	10076
III	5931	4321	1427	21707	2084	9393	10230
A	94,0	92,8	93,5	107,2	108,4	98,7	116,2
B	98,9	99,2	96,1	100,4	100,9	99,1	101,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities		
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2003 I–XII	1153	3945	3597	6823	2592	
2004 I–XII	1230	3774	3443	6954	2518	
2005 I–III	1309	3848	3472	7094	2493	
A	114,4	100,3	100,1	103,2	98,7	
2004 III	1152	3786	3433	6907	2524	
IV	1171	3861	3481	6954	2530	
V	1192	3865	3486	6952	2517	
VI	1194	3823	3456	6988	2516	
VII	1187	3816	3443	6983	2525	
VIII	1280	3794	3409	6872	2516	
IX	1276	3736	3406	6945	2507	
X	1262	3725	3403	6937	2516	
XI	1251	3702	3407	6919	2506	
XII	1260	3685	3394	6923	2498	
2005 I	1286	3831	3464	7056	2470	
II	1306	3851	3477	7123	2497	
III	1306	3851	3475	7069	2490	
A	113,4	101,7	101,2	102,3	98,7	
B	100,0	100,0	99,9	99,2	99,7	

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem of grand total		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b
				uprzednio pracujący previously working	razem total			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 III	84535	40815	22830	61705	3122	74503	42928	.
IV	80708	39569	21674	59034	2979	71631	.	.
V	77824	38526	20835	56989	2838	69124	.	.
VI	76313	38357	20987	55326	2719	67755	40044	.
VII	75697	38714	21195	54502	2580	67607	.	.
VIII	74978	38722	21181	53797	2473	67279	.	.
IX	74616	38440	21325	53291	2393	66842	38474	.
X	74362	38182	21190	53172	2320	66514	.	.
XI	74726	37784	20769	53957	2240	66469	.	.
XII	76125	37938	20692	55433	2204	67699	38181	.
2005 I	79113	38655	21002	58111	2131	69752	.	3092
II	78874	38126	20586	58288	2081	69551	.	3274
III	77577	37066	19924	57653	2006	68795	38262	3243
A	91,8	90,8	87,3	93,4	64,3	92,3	89,1	x
B	98,4	97,2	96,8	98,9	96,4	98,9	100,2	99,1

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4.
a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers		
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 III	17,4	5743	6418	2833	1666	334	
IV	16,7	4883	8710	4875	2955	680	
V	16,2	4867	7751	3679	1664	334	
VI	15,9	6179	7690	2800	1532	377	
VII	15,8	6581	7197	2586	1553	264	
VIII	15,7	6014	6733	2457	1917	452	
IX	15,6	7195	7557	3140	2027	298	
X	15,6	6833	7087	2873	1419	178	
XI	15,7	6521	6157	2304	1166	213	
XII	15,9	6596	5197	1750	874	134	
2005 I	16,4	7853	4865	1932	1156	229	
II	16,3	5543	5782	2101	1367	206	
III	16,1	5408	6705	2424	1857	337	
A	91,5	94,2	104,5	85,6	111,5	100,9	
B	98,8	97,6	116,0	115,4	135,8	163,6	

^a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a Data is not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. ^b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem total	z ogółem of total						
		do 25 roku życia below 25 years of age	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą below 27 years of age who graduated from tertiary school	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 7 and below	niepełno- sprawni disabled
2005 I	79113	17176	1315	50973	12856	13169	2065	2328
II	78874	17103	1106	50867	12829	14156	2074	2353
III	77577	16584	949	50495	12673	13328	2071	2369
B	98,4	97,0	85,8	99,3	98,8	94,2	99,9	100,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age						
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 and more		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2004 III	84535	4577	19764	6492	26806	22251	22746	18436	17775	3327		
VI	76313	4094	18291	6226	23524	19825	19966	16431	16767	3324		
IX	74616	4765	18458	6342	22148	20048	19360	15567	16262	3379		
XII	76125	4927	18379	6172	22974	19492	20338	15956	16793	3546		
2005 III	77577	4373	18360	6248	23685	18949	20801	16334	17608	3885		
A	91,8	95,5	92,9	96,2	88,4	85,2	91,4	88,6	99,1	116,8		
B	101,9	88,8	99,9	101,2	103,1	97,2	102,3	102,4	104,9	109,6		

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2004 III	4653	11891	12574	12489	13694	29234	13983	15937	10321	12589	8018	857	22830
VI	5836	7227	10159	13047	11822	28222	12623	14182	9099	11347	7313	762	20987
IX	6772	8884	8331	12155	11019	27455	12027	13846	8788	10948	6944	738	21325
XII	5479	11173	10159	11133	11178	27003	12178	14580	9255	11372	7252	796	20692
2005 III	4497	11152	11819	11847	11567	26695	12536	15199	9594	11832	7579	913	19924
A	96,6	93,8	94,0	94,9	84,5	91,3	89,7	95,4	93,0	94,0	94,5	106,5	87,3
B	82,1	99,8	116,3	106,4	103,5	98,9	102,9	104,2	103,7	104,0	104,5	114,7	96,3

^a Łącznie z policealnymi. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					w % in %	
2003 X–XII	909	415	89	405	55,4	45,7
2004 I–III	916	430	84	402	56,1	46,9
IV–VI	882	423	73	386	56,2	48,0
VII–IX	862	408	71	383	55,7	47,3
X–XII	913	424	83	406	55,5	46,4
A	100,4	102,2	93,3	100,2	x	x
B	105,9	103,9	116,9	106,0	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since 1st quarter 2003 data was generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data is not comparable with surveys published for previous periods.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
 UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %							
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total				
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wy- kształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym ^c persons by primary and basic vocational education attain- ment ^c	
2003 X–XII	89	40	66	23	17,7	17,6	17,8	22,4	11,0	38,3	19,7	
2004 I–III	84	37	65	19	16,3	16,4	16,3	21,5	9,0	42,9	17,9	
IV–VI	73	35	52	21	14,7	13,4	16,4	17,9	10,1	33,9	15,6	
VII–IX	71	37	49	23	14,8	13,1	17,5	18,1	11,1	36,0	16,5	
X–XII	83	44	53	30	16,4	13,5	20,3	19,6	12,7	34,5	18,4	
A	93,3	110,0	80,3	130,4	x	x	x	x	x	x	x	
B	116,9	118,9	108,2	130,4	x	x	x	x	x	x	x	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych. c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since 1st quarter 2003 data was generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data is not comparable with surveys published for previous periods. c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages		włókiennictwo manufacture of textiles	
w złotych in zł						
2003 I–XII	1951,37	2001,79	2125,80	1922,28	1935,97	1583,82
2004 I–XII	2016,04	2047,56	2210,73	1962,64	1994,17	1650,48
2005 I–III	2010,68	2068,26	2007,36	1973,37	1909,48	1657,30
A	102,2	102,5	100,2	102,5	100,4	100,4
2004 III	2081,52	2199,48	2111,28	2044,51	1990,54	1719,88
IV	1977,11	1989,98	1935,92	1925,38	1887,04	1561,89
V	1975,82	1965,18	1831,15	1901,90	1870,30	1601,91
VI	1986,16	2043,55	1970,96	1976,19	2192,79	1587,55
VII	2015,25	2043,33	2119,57	1961,65	1965,25	1657,23
VIII	2010,04	2037,10	2298,12	1963,35	2008,78	1736,43
IX	2011,96	2029,76	2495,38	1951,86	2000,94	1714,04
X	2004,46	2026,90	2385,68	1959,34	2024,79	1728,33
XI	2038,97	2086,23	3221,75	1989,27	2070,01	1595,46
XII	2197,36	2196,30	2275,21	2040,35	2113,65	1645,73
2005 I	1962,24	1959,00	1992,49	1892,17	1856,21	1685,88
II	1918,51	1953,09	1980,52	1887,80	1855,22	1665,41
III	2146,45	2281,16	2035,14	2129,12	1988,02	1623,45
A	103,1	103,7	96,4	104,1	99,9	94,4
B	111,9	116,8	102,8	112,8	107,2	97,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
w złotych in zł					
2003 I–XII	1140,22	1803,18	1069,89	2256,86	2000,80
2004 I–XII	1152,97	1845,16	1226,56	2366,19	2056,22
2005 I–III	1178,99	1823,10	1239,80	2164,22	2141,98
A	101,5	103,4	99,9	94,8	107,1
2004 III	1206,83	1739,18	1301,00	2461,83	2008,68
IV	1148,92	1807,95	1312,59	2293,73	2153,26
V	1111,19	1791,84	1346,21	2263,36	1900,92
VI	1112,37	1760,73	1283,03	2476,82	2023,11
VII	1169,04	1911,35	1295,47	2433,77	1899,77
VIII	1189,38	1705,22	1339,77	2450,64	1955,92
IX	1133,83	1782,71	1281,23	2621,35	2054,50
X	1135,82	1782,40	1208,21	2470,55	2066,50
XI	1108,91	1986,39	1200,38	2211,06	2213,00
XII	1130,77	1862,84	1365,54	2195,32	2359,54
2005 I	1147,49	1852,46	1235,11	2131,21	2218,33
II	1168,51	1750,54	1185,61	2119,01	2196,48
III	1209,82	1826,63	1282,35	2228,18	2015,95
A	100,2	105,0	98,6	90,5	100,4
B	103,5	104,3	108,2	105,2	91,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali Δ manufacture of metal products Δ	produkcja maszyn i urządzeń Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
	w złotych in zł					
2003 I–XII	1879,79	1800,30	2225,99	2018,92	1514,76	2147,03
2004 I–XII	1712,52	1695,08	2216,16	2081,06	1696,23	2133,16
2005 I–III	1847,10	1632,19	2118,48	1967,94	1641,91	2054,13
A	112,9	97,8	97,8	96,7	102,4	100,2
2004 III	1647,66	1771,37	2243,26	2128,51	1717,83	2070,60
IV	1798,32	1754,62	2131,72	2069,88	1617,40	2282,37
V	1765,73	1805,95	2052,11	2024,05	1653,56	2087,46
VI	1623,09	1723,22	2105,16	2037,40	1868,88	2009,06
VII	1633,46	1792,60	2149,10	2193,86	1799,17	1843,65
VIII	1662,01	1767,76	2156,56	2148,62	1704,78	1923,13
IX	1695,68	1728,06	2145,53	2126,66	1810,51	1987,93
X	1663,39	1742,93	2144,94	2114,83	1640,65	2108,78
XI	1677,09	1765,17	2204,76	1974,35	1612,46	2125,00
XII	1900,51	1656,49	2284,07	2096,40	1638,49	2700,24
2005 I	1824,21	1705,68	2081,71	1928,96	1573,86	2017,48
II	1918,70	1642,10	2124,51	1920,51	1676,28	1977,16
III	1864,79	1671,02	2163,15	2038,22	1655,92	2114,88
A	113,2	94,3	96,4	95,8	96,4	102,1
B	97,2	101,8	101,8	106,1	98,8	107,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	w tym of which		razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	
produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.					
	w złotych in zł					
2003 I–XII	1929,72	1580,75	2692,90	2860,61	2186,62	
2004 I–XII	2032,68	1606,27	2816,00	2984,73	2301,12	
2005 I–III	2087,71	1575,56	2969,05	3181,84	2225,78	
A	108,8	95,2	103,3	101,3	108,1	
2004 III	1948,59	1709,83	3630,62	4115,60	2151,45	
IV	2334,10	1626,24	2581,32	2759,53	2034,55	
V	1998,63	1669,24	2544,69	2711,56	2035,70	
VI	1835,35	1591,72	2657,19	2777,63	2290,63	
VII	2228,71	1640,72	2779,27	2838,54	2597,99	
VIII	2133,46	1653,88	2685,83	2847,43	2193,03	
IX	1804,37	1647,60	2705,04	2836,94	2306,23	
X	1974,33	1628,73	2614,25	2759,85	2175,56	
XI	2031,65	1584,58	2894,80	2844,82	3045,92	
XII	2312,73	1600,78	3626,48	3921,20	2730,48	
2005 I	2046,10	1578,64	2586,77	2684,49	2246,02	
II	2097,22	1525,61	2568,47	2682,60	2169,53	
III	2119,69	1601,73	3737,76	4160,15	2263,20	
A	108,8	93,7	103,0	101,1	105,2	
B	101,1	105,0	145,5	155,1	104,3	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w złotych in zł							
2003 I–XII	1943,42	1920,80	2066,13	1793,64	1858,65	2036,73	1527,45
2004 I–XII	2132,20	2079,86	2363,64	1857,94	1932,85	2026,92	1674,41
2005 I–III	2115,66	2065,47	2373,04	1804,91	1863,00	1963,95	1647,21
A	112,9	115,1	110,4	97,1	101,0	90,2	108,2
2004 III	1917,05	1831,62	2210,29	1855,62	1898,18	2141,83	1537,04
IV	2099,18	2067,49	2249,34	1891,92	1991,32	2186,26	1548,06
V	1999,22	1936,82	2246,70	1830,28	1968,82	2111,88	1488,71
VI	1981,58	1891,82	2307,70	1823,34	1947,69	2010,77	1607,20
VII	2204,23	2145,49	2472,51	1868,62	1986,83	2066,26	1643,63
VIII	2225,22	2196,85	2391,39	1852,60	2044,89	2017,84	1643,12
IX	2264,97	2253,08	2387,14	1888,38	1945,01	2042,25	1717,82
X	2249,74	2234,85	2380,78	1860,93	1923,08	2070,22	1632,20
XI	2243,22	2221,18	2406,56	1833,98	1914,90	2003,73	1640,71
XII	2335,85	2316,49	2479,39	1947,47	1910,96	2121,93	1774,19
2005 I	2127,31	2083,69	2342,43	1830,40	1891,69	1967,42	1688,14
II	2058,63	1999,08	2310,37	1755,40	1852,45	1861,56	1635,68
III	2170,39	2144,97	2355,50	1828,47	1919,19	1996,78	1655,44
A	113,2	117,1	106,6	98,5	101,1	93,2	107,7
B	105,4	107,3	102,0	104,2	103,6	107,3	101,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipeline transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
	w złotych in zł				
2003 I–XII	1227,57	2087,47	2084,85	1789,92	2305,76
2004 I–XII	1310,09	2199,90	2197,90	1818,43	2376,65
2005 I–III	1291,85	2248,10	2168,73	1849,21	2416,26
A	104,1	105,4	103,0	104,0	105,3
2004 III	1250,17	2357,34	2309,20	1780,90	2332,69
IV	1272,59	2078,14	2059,26	1844,29	2416,64
V	1305,70	2152,88	2142,25	1777,76	2273,42
VI	1311,64	2334,21	2325,72	1748,93	2362,20
VII	1286,69	2194,03	2197,21	1839,51	2467,25
VIII	1319,53	2258,65	2222,91	1794,28	2391,10
IX	1319,98	2228,43	2222,55	1754,74	2382,49
X	1356,02	2187,41	2177,67	1807,09	2406,00
XI	1289,69	2150,84	2131,67	1825,60	2357,38
XII	1300,79	2509,55	2528,79	1967,46	2497,24
2005 I	1302,33	2204,57	2134,70	1944,71	2521,30
II	1286,75	2193,79	2127,75	1761,21	2317,54
III	1277,57	2360,43	2254,19	1825,86	2405,02
A	102,2	100,1	97,6	102,5	103,1
B	99,3	107,6	105,9	103,7	103,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOLECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Przeciętna liczba emerytów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <i>Average monthly gross retirement pay and pension</i>	
	ogółem <i>total</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych ^b <i>from non-agricultural social security system^b</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>
2003 I–XII	283,3	162,3	121,0	952,16	695,13
2004 I–XII	282,1	163,7	118,4	996,23	714,42
A	99,6	100,8	97,9	104,6	102,8
2004 I–III	283,0	163,3	119,7	983,14	706,72
I–VI	282,9	163,6	119,3	989,76	711,13
I–IX	282,6	163,7	118,9	992,91	712,96
I–XII	282,1	163,7	118,4	996,23	714,42
2005 I–III	280,4	164,1	116,3	1011,75	722,60
A	99,1	100,5	97,2	102,9	102,2

^a Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. ^b Bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

^a Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony fund and family and nursing benefits paid by social welfare and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. ^b Excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCE OF ENTERPRISES

TABL.13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					przychody finansowe <i>financial income</i>
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2003 I–XII	17732,4	11679,3	5492,6	381,5	36,9	179,0
2004 I–III	4771,6	3037,9	1638,2	70,6	9,6	24,9
I–VI	10083,1	6486,4	3406,1	142,8	17,7	47,8
I–IX	15462,5	9947,3	5224,2	207,3	24,2	83,7
I–XII	21237,7	13628,0	7115,7	338,2	40,0	155,8
2005 I–III	5034,5	3125,7	1803,5	64,0	10,9	41,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial costs
	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2003 I–XII	17240,0	11799,8	4841,6	311,4	287,2
2004 I–III	4541,6	2977,8	1469,3	61,5	33,0
I–VI	9607,1	6395,9	3016,4	127,0	67,8
I–IX	14785,9	9887,2	4600,2	184,8	113,8
I–XII	20455,0	13676,5	6259,8	306,3	212,4
2005 I–III	4889,1	3178,3	1598,7	64,2	47,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów Financial result from sale of products, goods and materials	Wynik finansowy na działalności gospodarczej Financial result on economic activity	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych Result on extraordinary event	Wynik finansowy brutto Gross financial result		
				saldo balance	zysk profit	strata loss
				w milionach złotych 10 ⁶ zł		
2003 I–XII	530,5	492,5	4,0	496,6	627,9	131,3
2004 I–III	228,9	229,9	0,3	230,3	281,1	50,8
I–VI	480,2	476,1	0,3	476,3	528,1	51,8
I–IX	684,1	676,5	0,7	677,2	737,1	59,9
I–XII	807,5	782,8	1,5	784,2	874,0	89,8
2005 I–III	152,2	145,4	0,6	145,9	203,1	57,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto Encumbrances of gross financial result			Wynik finansowy netto Net financial result		
	ogółem total	podatek dochodowy income tax	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku other obligatory charge on profits	saldo balance	zysk profit	strata loss
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2003 I–XII	185,1	169,4	15,7	311,4	450,6	139,2
2004 I–III	46,9	41,5	5,5	183,3	233,6	50,3
I–VI	90,2	79,7	10,6	386,1	437,9	51,8
I–IX	124,9	109,9	15,0	552,4	610,7	58,3
I–XII	158,5	137,1	21,5	625,7	712,9	87,2
2005 I–III	38,0	33,3	4,7	108,0	167,3	59,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.
 a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
 I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł ^b industry ^b		budow- nictwo construc- tion	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		razem total	w tym przetwór- stwo przemys- łowe of which manufac- turing					

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
 Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2003 I–XII	17172,0	10862,1	9413,5	994,1	4595,7	#	239,1	396,3
2004 I–III	4676,1	2925,5	2492,5	149,6	1406,1	#	60,4	115,2
I–VI	9892,4	6080,7	5325,3	409,4	2990,7	#	127,0	245,1
I–IX	15171,5	9341,2	8270,6	740,6	4511,7	15,6	173,3	337,6
I–XII	20743,7	12734,1	11242,2	1097,0	6109,7	20,7	239,3	475,0
2005 I–III	4929,2	3015,1	2581,1	170,6	1530,5	4,6	66,2	118,3

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
 Cost of products sold, goods and materials 10⁶ zł

2003 I–XII	16641,4	10449,6	9051,4	958,7	4492,1	#	253,3	405,6
2004 I–III	4447,2	2734,0	2353,6	149,3	1366,4	#	64,5	114,3
I–VI	9412,3	5714,3	5020,6	395,1	2889,1	#	131,7	244,1
I–IX	14487,4	8835,4	7831,4	703,9	4364,0	14,8	181,7	338,2
I–XII	19936,2	12147,6	10757,7	1044,3	5928,8	20,3	251,0	478,0
2005 I–III	4777,1	2880,8	2489,9	177,8	1503,9	4,6	70,5	116,7

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
 Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2003 I–XII	530,5	412,5	362,2	35,4	103,6	#	-14,2	-9,3
2004 I–III	228,9	191,4	138,8	0,3	39,7	#	-4,1	0,8
I–VI	480,2	366,6	304,7	14,3	101,6	#	-4,7	1,0
I–IX	684,1	505,8	439,2	36,7	147,8	0,8	-8,4	-0,5
I–XII	807,5	586,5	484,6	52,7	180,9	0,3	-11,7	-3,0
2005 I–III	152,2	134,4	91,2	-7,3	26,7	0,0	-4,3	1,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11. ^b See general notes item 8.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
 II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
 II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł ^b industry ^b		budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		razem total	w tym przetwór- stwo przemyslowe of which manufac- turing					
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł								
2003 I–XII	627,9	467,3	409,9	33,8	99,6	#	8,5	15,8
2004 I–III	281,1	218,0	174,6	9,8	41,9	#	4,8	5,8
I–VI	528,1	384,1	338,2	23,7	100,6	#	8,3	10,0
I–IX	737,1	528,7	478,2	42,4	144,9	1,0	6,1	12,9
I–XII	874,0	610,3	546,6	59,4	176,8	1,7	8,4	15,6
2005 I–III	203,1	157,5	118,9	2,9	31,6	0,3	2,5	6,2
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł								
2003 I–XII	131,3	102,2	93,1	10,6	8,6	#	9,2	0,5
2004 I–III	50,8	36,2	33,0	10,7	2,9	#	0,2	0,8
I–VI	51,8	37,4	35,2	9,4	3,1	#	0,1	0,8
I–IX	59,8	51,0	41,2	3,7	2,7	0,0	0,5	0,9
I–XII	89,8	83,8	75,0	2,5	1,6	0,0	0,2	0,8
2005 I–III	57,2	37,0	31,8	10,0	7,3	0,0	1,0	1,3
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł								
2003 I–XII	496,6	365,1	316,8	23,2	91,0	#	-0,7	15,3
2004 I–III	230,3	181,8	141,6	-0,9	39,0	#	4,6	5,0
I–VI	476,3	346,7	303,0	14,3	97,5	#	8,2	9,2
I–IX	677,3	477,7	437,0	38,7	142,2	1,0	5,6	12,0
I–XII	784,2	526,5	471,6	56,9	175,2	1,7	8,2	14,8
2005 I–III	145,9	120,5	87,1	-7,1	24,3	0,3	1,5	4,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. ^b See general notes item 8.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)
 III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
 III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł ^b industry ^b		budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		razem total	w tym przetwór- stwo przemysłowe of which manufac- turing					
Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł								
2003 I–XII	450,6	330,0	295,3	24,8	75,0	#	6,0	13,0
2004 I–III	233,6	180,6	147,1	8,8	34,1	#	4,1	5,4
I–VI	437,9	318,3	281,5	20,5	81,8	#	6,6	9,3
I–IX	610,7	437,9	401,1	35,1	119,3	0,9	4,7	11,7
I–XII	712,9	497,1	449,7	48,6	143,9	1,7	6,4	13,8
2005 I–III	167,3	130,0	99,2	2,6	25,5	0,3	1,8	5,6
Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł								
2003 I–XII	139,2	109,7	100,5	10,1	9,2	#	9,3	0,5
2004 I–III	50,3	35,5	32,4	10,7	2,9	#	0,2	0,8
I–VI	51,8	37,5	35,2	9,4	3,2	#	0,2	0,8
I–IX	58,4	49,2	41,4	3,7	3,1	0,0	0,5	0,9
I–XII	87,2	80,7	71,9	2,4	2,1	0,0	0,3	0,9
2005 I–III	59,3	38,1	32,9	11,0	7,3	0,0	1,2	1,3
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł								
2003 I–XII	311,4	220,3	194,8	14,7	65,8	#	-3,3	12,5
2004 I–III	183,3	145,1	114,7	-1,9	31,2	#	3,9	4,6
I–VI	386,1	280,8	246,3	11,1	78,6	#	6,4	8,5
I–IX	552,3	388,7	359,7	31,4	116,2	0,9	4,2	10,8
I–XII	625,7	416,4	377,8	46,2	141,8	1,7	6,1	12,9
2005 I–III	108,0	91,9	66,3	-8,4	18,2	0,3	0,6	4,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. ^b See general notes item 8.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przemysł ^b <i>industry^b</i>		budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and resturants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym przetwór- stwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>					

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2003 I–XII	3,1	3,8	3,8	3,6	2,3	#	-5,9	-2,3
2004 I–III	4,9	6,5	5,6	0,2	2,8	#	-6,8	0,7
I–VI	4,9	6,0	5,7	3,5	3,4	#	-3,7	0,4
I–IX	4,5	5,4	5,3	5,0	3,3	4,9	-4,8	-0,2
I–XII	3,9	4,6	4,3	4,8	3,0	1,7	-4,9	-0,6
2005 I–III	3,1	4,5	3,5	-4,3	1,7	0,9	-6,5	1,3

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2003 I–XII	97,2	96,7	96,7	97,7	98,1	#	101,6	96,4
2004 I–III	95,2	93,9	94,4	100,5	97,3	#	93,4	95,8
I–VI	95,3	94,4	94,4	96,6	96,8	#	94,3	96,4
I–IX	95,6	95,0	94,8	94,9	96,9	94,2	97,0	96,6
I–XII	96,3	96,0	95,9	95,0	97,2	92,7	96,9	97,0
2005 I–III	97,1	96,1	96,7	104,0	98,4	94,1	97,9	96,2

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2003 I–XII	2,8	3,3	3,3	2,3	1,9	#	-0,3	3,6
2004 I–III	4,8	6,1	5,6	-0,5	2,7	#	6,6	4,2
I–VI	4,7	5,6	5,6	3,4	3,2	#	5,7	3,6
I–IX	4,4	5,0	5,2	5,1	3,1	5,8	3,0	3,4
I–XII	3,7	4,0	4,1	5,0	2,8	7,3	3,1	3,0
2005 I–III	2,9	3,9	3,3	-4,0	1,6	5,9	2,1	3,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b See general notes item 8.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł ^b industry ^b		budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		razem total	w tym przetwór- stwo przemyslowe of which manufac- turing					
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %								
2003 I–XII	1,8	2,0	2,0	1,4	1,4	#	-1,2	2,9
2004 I–III	3,8	4,9	4,5	-1,2	2,2	#	5,5	3,8
I–VI	3,8	4,5	4,5	2,6	2,6	#	4,5	3,3
I–IX	3,6	4,1	4,3	4,1	2,5	5,5	2,2	3,1
I–XII	2,9	3,2	3,3	4,1	2,3	7,1	2,3	2,6
2005 I–III	2,1	3,0	2,5	-4,7	1,2	5,8	0,8	3,4
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %								
2003 I–XII	25,4	26,3	23,4	20,6	11,0	#	99,0	140,9
2004 I–III	26,6	30,5	25,5	20,8	7,9	#	85,3	129,5
I–VI	34,0	43,1	39,7	17,3	7,0	#	76,4	171,3
I–IX	32,5	40,4	38,9	17,0	7,9	19,1	124,6	139,5
I–XII	28,3	32,2	29,7	29,4	7,9	15,2	115,3	122,0
2005 I–III	26,4	29,9	24,7	23,6	9,9	12,7	100,3	128,9
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %								
2003 I–XII	85,1	87,5	82,0	102,3	59,0	#	170,5	210,9
2004 I–III	91,8	97,1	89,6	101,7	64,0	#	150,3	225,2
I–VI	91,3	96,9	91,4	100,1	63,6	#	146,8	279,8
I–IX	96,4	105,0	101,6	111,8	61,6	49,2	230,2	217,2
I–XII	86,4	88,7	83,3	117,8	62,5	34,9	218,6	181,9
2005 I–III	90,4	94,9	86,6	100,5	67,4	35,1	186,2	205,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b See general notes item 8.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł ^b industry ^b		budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		razem total	w tym przetwór- stwo przemysłowe of which manufac- turing					

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2003 I–XII	366	197	174	41	81	#	14	23
2004 I–III	373	200	177	39	89	#	14	23
I–VI	378	201	178	40	91	#	14	23
I–IX	379	205	182	39	89	3	13	23
I–XII	383	209	185	39	89	3	13	23
2005 I–III	385	201	178	41	92	3	14	25

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2003 I–XII	76,5	74,6	74,1	85,4	81,5	#	85,7	52,2
2004 I–III	65,7	69,5	70,1	41,0	75,3	#	78,6	30,4
I–VI	73,3	72,1	72,5	57,5	86,8	#	85,7	52,2
I–IX	76,3	75,6	76,9	79,5	87,6	100,0	69,2	43,5
I–XII	82,5	81,3	82,2	94,9	87,6	100,0	92,3	52,2
2005 I–III	58,2	59,7	59,0	43,9	65,2	100,0	50,0	44,0

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2003 I–XII	78,8	72,4	68,8	91,0	94,0	#	86,1	42,9
2004 I–III	78,9	76,8	73,4	67,3	88,6	#	79,1	34,7
I–VI	80,7	76,8	74,0	82,7	91,7	#	90,4	40,9
I–IX	90,2	91,1	93,3	93,5	92,7	100,0	62,6	46,8
I–XII	84,3	79,0	76,8	99,0	95,2	100,0	94,0	50,2
2005 I–III	80,5	85,9	84,0	48,0	78,3	100,0	60,0	39,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b See general notes item 8.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND LONG-TERM AND SHORT-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services^c</i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2004 III	4635,6	1446,8	449,0	282,9	262,5	449,7	2207,3	1919,7
VI	5088,1	1493,5	468,5	276,4	280,0	465,7	2214,2	1927,0
IX	5318,3	1641,2	509,2	317,9	311,8	485,3	2392,3	2108,0
XII	5166,5	1641,8	486,9	301,7	352,5	498,5	2335,9	2067,5
2005 III	5093,5	1692,6	499,2	311,8	346,8	530,7	2347,9	2059,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	inwestycje krótko- terminowe <i>short-term investments</i>	krótko- terminowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
2004 III	898,6	82,9	3383,8	675,7	1853,5	512,3	693,0
VI	1311,8	68,7	3862,3	716,1	1895,3	579,4	708,6
IX	1213,5	71,3	3738,9	745,9	2008,1	571,9	809,2
XII	1135,5	53,3	4019,4	761,6	1996,6	625,6	735,9
2005 III	967,6	85,5	3668,1	754,2	1905,7	522,4	833,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz w 2002 r. – bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and in 2002 – excluding special funds. ^c Regardless of the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a W 2005 R.

Stan w końcu marca

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a IN 2005

End of March

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótkoterminowe short-term investments		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM	5093,5	1692,6	346,8	530,7	2347,9	2059,9	967,6	3668,1	754,2	1905,7
<i>TOTAL</i>										
w tym: of which:										
Przemysł ^d	3209,3	961,0	300,1	46,4	1510,8	1343,5	692,9	2321,0	419,6	1042,0
<i>Industry^d</i>										
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	2781,4	908,9	297,4	45,8	1310,0	1159,7	524,0	2118,5	404,6	932,1
Budownictwo	370,2	151,3	8,1	28,6	156,7	119,6	48,0	203,7	60,1	115,6
<i>Construction</i>										
Handel i naprawy ^Δ	1274,1	563,3	37,8	449,3	591,5	523,9	102,3	1029,6	261,4	682,2
<i>Trade and repair^Δ</i>										
Hotele i restauracje	2,4	0,5	0,0	0,5	1,0	0,9	0,6	4,3	1,8	1,7
<i>Hotels and restaurants</i>										
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	75,1	7,2	0,0	2,8	28,9	19,2	33,7	33,6	6,1	14,1
<i>Transport, storage and communication</i>										
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	142,6	7,7	0,7	2,9	48,8	44,0	82,6	64,1	3,9	45,2
<i>Real estate, renting and business activities</i>										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty. ^d Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless of the maturity date. ^d See general notes item 8.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and foot- wear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2003 I–XII	100,8	99,1	96,6	99,2	102,3	102,1	105,1	102,1	102,3
2004 I–XII	103,5	106,2	101,8	98,3	103,7	102,2	107,6	100,6	101,9
2003 X–XII	101,3	101,4	101,2	98,3	102,3	101,0	103,1	101,4	102,6
2004 I–III	101,5	102,4	101,9	98,2	101,8	101,5	103,0	100,7	102,6
IV–VI	103,3	105,5	102,4	98,1	103,7	102,0	107,8	100,5	102,7
VII–IX	104,7	108,5	101,8	98,5	104,6	102,8	109,3	100,7	102,4
X–XII	104,7	108,3	101,4	98,5	104,8	102,5	110,2	100,7	100,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004		2005	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	2,19	3,08	2,94	134,2
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,31	0,30	0,30	96,8
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,24	1,22	1,23	99,2
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,57	1,57	1,45	92,4
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley groats – per 0,5 kg	1,01	1,10	1,08	106,9
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) beef: bone-in (roast beef)	10,35	17,17	17,27	166,9
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	14,44	20,16	20,76	143,8
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	13,09	14,89	13,72	104,8
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	5,27	5,83	5,38	102,1
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	18,85	20,81	20,56	109,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004		2005	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Toruńska”	13,82	14,55	13,83	100,1
„Myśliwska”	27,39	32,84	30,99	113,1
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	11,97	12,08	11,79	98,5
Karp świeży – za 1 kg Fresh carp – per kg	11,43	11,64	10,37	90,7
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,32	2,43	2,43	104,7
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	1,31	1,39	1,41	107,6
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	8,77	9,21	9,41	107,3
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	15,46	16,52	16,69	108,0
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,12	1,23	1,22	108,9
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,41	0,32	0,33	80,5
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g	2,86	3,42	3,41	119,2
„Masło roślinne” – za 500 g Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g	3,48	3,50	3,48	100,0
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	4,44	4,49	4,66	105,0
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	4,71	4,38	4,57	97,0
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	1,17	0,92	0,96	82,1
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,59	0,95	0,92	57,9
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	0,65	0,54	0,57	87,7
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	2,12	3,30	3,03	142,9
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	2,75	3,10	3,16	114,9
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	4,45	4,56	4,40	98,9
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	2,13	2,27	2,26	106,1
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	3,11	3,00	2,90	93,2
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,68	2,68	2,68	100,0
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pieces	4,62	5,07	5,12	110,8

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2004		2005	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
Rajstopy damskie cienkie, gładkie <i>Women's tights thin, plain</i>	2,94	2,99	2,99	101,7
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	26,10	26,29	25,56	97,9
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	142,36	147,00	145,92	102,5
damskie <i>women's</i>	129,29	131,78	132,49	102,5
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	31,50	31,57	32,29	102,5
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	86,76	100,77	99,50	114,7
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system – per m³</i>	1,92	1,96	1,97	102,6
Wywóz śmieci – za 1 m ³ <i>Refuse collection – per m³</i>	28,70	29,11	29,63	103,2
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	456,97	474,00	472,10	103,3
Oplata miesięczna za dostawę ciepłej wody – za 1 m ³ <i>Monthly charge for hot water supply – per m³</i>	13,98	14,01	14,04	100,4
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	22,36	23,07	23,33	104,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	15,06	16,71	16,81	111,6
Mikser elektryczny <i>Food mixer, electric</i>	155,46	150,80	151,80	97,6
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	546,00	490,43	469,79	86,0
Talerz głęboki porcelanowy Ć 22-24 cm, dekorowany <i>Porcelain soup plate Ć 22-24 cm, decorated</i>	7,87	8,19	8,17	103,8
Proszek do prania – za 0,6 kg <i>Washing powder – per 0,6 kg</i>	5,12	5,12	5,09	99,4
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	47,86	51,79	52,07	108,8
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l <i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>	3,62	3,67	3,77	104,1
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	1,72	1,72	1,74	101,2
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km <i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>	11,93	11,96	11,66	97,7
Odtwarzacz DVD – za 1 szt <i>DVD player – per piece</i>	968,93	715,00	613,07	63,3
Bilet normalny do kina <i>Regular cinema ticket</i>	11,54	12,17	12,25	106,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004		2005	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,24	1,24	1,20	96,8
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	11,54	11,46	11,46	99,3
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,52	1,47	1,40	92,1
Pasta do zębów – za 75 ml Tooth-paste – per 75 ml	11,42	10,88	8,46	74,1

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg of live weight			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2003 I–XII	44,49	34,11	18,13	2,47	3,15	3,17	79,29
2004 I–XII	56,67	40,99	39,80	3,45	4,16	3,39	98,01
2005 I–III	38,19	30,38	.	4,04	3,90	3,01	104,23
A	56,9	61,7	x	46,1	118,2	100,3	118,0
2004 III	66,26	48,87	.	2,85	3,67	2,99	87,83
IV	67,02	49,12	58,22	2,95	3,89	3,23	89,27
V	68,92	46,84	74,81	3,37	4,01	3,19	94,21
VI	67,30	47,66	51,39	4,05	4,59	3,57	96,47
VII	65,33	44,96	56,98	3,90	4,45	3,85	99,43
VIII	43,00	31,87	19,78	3,87	4,58	3,73	101,15
IX	43,36	31,73	18,45	3,84	4,88	3,77	101,44
X	43,52	30,15	18,01	3,75	4,64	3,60	105,02
XI	39,31	30,64	27,44	3,72	4,56	3,47	110,58
XII	40,97	31,26	33,15	3,64	4,44	3,27	113,52
2005 I	40,15	30,62	.	3,80	3,83	3,06	107,78
II	35,14	30,62	.	4,09	3,92	2,98	103,94
III	39,27	29,90	.	4,24	3,95	2,98	100,98
A	59,3	61,2	x	148,4	107,4	99,5	115,0
B	111,8	97,6	x	103,5	100,7	100,0	97,2

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animals for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocznia one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez cieląt) ^b cattle (excluding calves) ^b	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt					w złotych za 1 szt in zł per head			w złotych za 1 kg in zł per kg	
2003 I–XII	52,58	39,30	47,56	40,66	33,31	1497,47	897,76	78,14	1,48	3,16
2004 I–XII	56,70	42,44	50,29	41,67	32,59	1709,88	1030,81	111,34	2,24	4,06
2005 I–III	46,31	31,16	46,22	32,99	40,83	2105,95	1260,65	140,53	2,89	3,86
2004 III	62,51	47,45	55,64	47,25	35,14	1494,49	936,47	85,84	1,71	3,45
IV	61,62	47,06	55,34	47,16	34,39	1533,63	935,06	97,05	1,85	3,76
V	61,03	46,65	53,45	44,96	30,12	1544,18	924,02	100,26	1,92	3,88
VI	62,33	46,87	54,51	45,45	30,76	1754,83	1091,86	116,71	2,53	4,17
VII	61,22	46,06	54,03	44,86	71,56	1828,14	1131,54	127,17	2,69	4,35
VIII	53,11	39,03	46,87	38,93	50,76	1769,49	1106,14	123,12	2,54	4,34
IX	50,25	36,30	44,52	35,31	32,51	1815,36	1115,05	124,24	2,59	4,61
X	49,96	36,61	44,32	35,17	30,96	1786,43	1091,85	128,53	2,74	4,69
XI	49,63	36,19	44,02	35,30	31,23	1915,09	1090,00	135,97	2,69	4,60
XII	48,34	35,91	44,00	34,59	31,31	2097,89	1181,84	142,76	2,58	4,57
A	85,3	85,2	88,1	81,9	93,5	146,2	134,2	171,1	173,2	144,2
2005 I	45,49	32,43	46,46	32,56	37,32	2042,86	1225,00	141,67	2,93	3,78
II	47,82	30,81	46,90	33,28	40,17	2112,50	1244,44	136,07	2,90	3,94
III	45,63	30,23	45,30	33,14	45,00	2162,50	1312,50	143,85	2,83	.
B	95,4	98,1	96,6	99,6	112,0	102,4	105,5	105,7	97,6	x

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. ^b Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops. ^b Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Marketplace prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	1 kg zestawu pasz ^a kg of fodder set ^a	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on marketplaces	w skupie in procurement	na targowiskach on marketplaces	w skupie in procurement				
2004 III	7,81	7,49	10,49	.	4,17	8,34	0,94	0,94
IV	8,28	7,94	11,44	6,71	4,37	8,84	0,93	0,97
V	8,53	8,53	13,37	5,35	4,27	10,03	0,88	0,97
VI	9,77	9,56	14,81	9,00	4,78	11,20	0,93	0,91
VII	9,67	9,89	6,18	7,81	4,49	6,85	0,94	0,98
VIII	11,74	14,31	8,98	22,90	4,53	9,16	1,23	1,19
IX	13,56	15,25	14,79	27,11	4,83	11,90	1,16	0,94
X	12,54	15,47	14,97	25,78	4,42	11,90	1,14	1,01
XI	12,67	14,71	14,71	16,89	4,11	12,00	1,28	1,01
2005 I	11,97	12,35	10,35	.	3,55	9,34	1,13	0,99
II	12,65	12,65	9,80	.	3,77	9,12	1,37	1,01
III	13,17	13,17	8,78	.	3,91	8,59	1,18	.

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.
^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to marketplace prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

INWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne Investment outlays				
	ogółem grand total	razem total	w tym na środki trwałe ^b of which for fixed assets ^b		
			w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices					
2003 I–XII	650697,0	648587,0	238260,0	363126,0	47201,0
2004 I–VI	379905,0	378795,0	118437,0	211695,0	48663,0
I–IX	574064,0	572351,0	192812,0	311017,0	68522,0
I–XII	822217,0	819181,0	296111,0	435041,0	88029,0
A	126,4	126,3	124,3	119,8	186,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z nakładów ogółem Of grand total				
	przemysł ^c industry ^c		budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
	razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2003 I–XII	517285,0	324678,0	16291,0	60580,0	10992,0
2004 I–VI	293827,0	215063,0	13629,0	42660,0	13235,0
I–IX	446008,0	312722,0	18897,0	67990,0	18040,0
I–XII	638900,0	452588,0	29028,0	96302,0	20518,0
A	123,5	139,4	178,2	159,0	186,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 20. Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. ^c See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings under construction^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2003 I–XII	2261	183	1563	141	2136
2004 I–XII	3036	446	1881	421	2626
A	134,3	243,7	120,3	298,6	122,9
2004 I–III	698	211	379	56	289
I–IV	877	251	566	56	537
I–V	1254	251	758	141	844
I–VI	1627	251	1034	213	1241
I–VII	1863	373	1163	223	1620
I–VIII	2170	373	1344	349	1957
I–IX	2379	417	1529	349	2274
I–X	2657	441	1576	352	2439
I–XI	2728	444	1644	352	2529
I–XII	3036	446	1881	421	2626
2005 I	226	78	72	60	244
I–II	302	78	148	60	290
I–III	549	167	273	87	464
A	78,7	79,2	72,0	155,4	160,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2003 I–XII	4206	631	2524	529	469,5	27,7	384,6	32,8
2004 I–XII	3377	566	1705	720	358,6	27,2	270,7	42,5
A	80,3	89,7	67,6	136,1	76,4	98,2	70,4	129,6
2004 I–III	556	58	384	94	69,9	3,1	59,9	5,7
I–IV	739	58	567	94	98,2	3,1	88,1	5,7
I–V	980	186	672	99	123,5	8,9	106,7	6,4
I–VI	1064	186	751	104	135,3	8,9	118,0	7,0
I–VII	1341	186	860	272	163,0	8,9	136,3	16,3
I–VIII	1724	276	972	453	196,6	13,3	154,2	27,7
I–IX	1996	368	1116	489	223,1	17,5	174,5	29,7
I–X	2327	404	1227	544	254,3	19,2	194,2	33,2
I–XI	2538	438	1379	551	281,8	20,9	218,8	33,7
I–XII	3377	566	1705	720	358,6	27,2	270,7	42,5
2005 I	184	-	160	18	26,7	-	25,5	0,9
I–II	373	54	295	18	51,5	2,4	47,9	0,9
I–III	549	54	440	49	76,7	2,4	71,5	2,5
A	98,7	93,1	114,6	52,1	109,7	78,4	119,5	44,3

^a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.
^a End of period, estimated data.

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES**

**TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS**

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>	
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – stan w dniu 31 XII 2004 <i>as of December 31, 2004</i>						
B – stan w dniu 31 III 2005 <i>as of March 31, 2005</i>						
O G Ó Ł E M	A	90982	16413	3117	13296	74569
T O T A L	B	89918	16470	3120	13350	73448
w tym: <i>of which:</i>						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	3817	460	25	435	3357
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	B	3793	458	24	434	3335
Rybactwo	A	24	10	-	10	14
<i>Fishing</i>	B	24	10	-	10	14
Przemysł ^c	A	8630	1634	63	1571	6996
<i>Industry^c</i>	B	8534	1635	64	1571	6899
górnictwo	A	51	21	1	20	30
<i>mining and quarrying</i>	B	52	20	-	20	32
przetwórstwo przemysłowe	A	8492	1558	20	1538	6934
<i>manufacturing</i>	B	8395	1557	20	1537	6838
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	87	55	42	13	32
<i>electricity, gas and water supply</i>	B	87	58	44	14	29
Budownictwo	A	9312	650	17	633	8662
<i>Construction</i>	B	9059	650	16	634	8409
Handel i naprawy ^Δ	A	29396	3610	13	3597	25786
<i>Trade and repair^Δ</i>	B	28984	3609	13	3596	25375
Hotele i restauracje	A	2030	362	40	322	1668
<i>Hotels and restaurants</i>	B	2012	368	40	328	1644
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	7262	404	28	376	6858
<i>Transport, storage and communication</i>	B	7183	408	28	380	6775
Pośrednictwo finansowe	A	3850	239	3	236	3611
<i>Financial intermediation</i>	B	3806	240	3	237	3566
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	11564	2318	690	1628	9246
<i>Real estate, renting and business activities</i>	B	11322	2321	680	1641	9001
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1057	1057	452	605	-
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B	1058	1058	453	605	-
Edukacja	A	2244	1395	1298	97	849
<i>Education</i>	B	2261	1403	1305	98	858
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	5115	593	262	331	4522
<i>Health and social work</i>	B	5172	596	261	335	4576
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	6680	3680	226	3454	3000
<i>Other community, social and personal service activities</i>	B	6709	3713	233	3480	2996

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. *b* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. *c* Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register. *b* Excluding persons tending private farms. *c* See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 III	36	9	12	2	7	530	133	67
VI	32	8	11	1	6	532	133	67
IX	31	8	10	1	6	530	132	67
XII	29	7	9	1	6	526	130	67
2005 III	28	6	9	1	6	526	128	68
A	77,8	66,7	75,0	50,0	85,7	99,2	96,2	101,5
B	96,6	85,7	100,0	100,0	100,0	100,0	98,5	101,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>	z ogółem – spółki handlowe <i>of grand total – commercial companies</i>			
	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2004 III	15	117	137	3446	390	834	299	1524	353
VI	15	116	139	3489	396	842	304	1534	357
IX	15	117	138	3506	397	856	305	1526	357
XII	15	115	138	3534	397	859	309	1533	360
2005 III	16	115	138	3576	396	869	317	1546	362
A	106,7	98,3	100,7	103,8	101,5	104,2	106,0	101,4	102,5
B	106,7	100,0	100,0	101,2	99,7	101,2	102,6	100,8	100,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki handlowe (dok.) <i>of grand total – commercial companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>joint-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole share- holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole share- holder of State Treasury</i>		
2004 III	116	5	21	2552	366	3	79083
VI	117	6	21	2579	372	3	79106
IX	114	6	21	2593	373	2	77518
XII	115	6	21	2611	373	2	74569
2005 III	116	6	19	2630	374	2	73448
A	100,0	120,0	90,5	103,1	102,2	66,7	92,9
B	100,9	100,0	90,5	100,7	100,3	100,0	98,5

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Patrz uwagi ogólne pkt 8. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a Registered in the REGON register. b See general notes item 8. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 to 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads										

O g ó ł e m
T o t a l

2004 III .....	.	.	.	775,3	268,2	188,5	235,4	83,2	80,8	49,9
VI ^b	683,4	376,9	306,5	837,8	275,8	208,6	269,4	84,0	81,9	45,4
XII ^c	703,5	383,4	320,1	828,8	259,5	187,7	289,2	92,4	90,2	52,1
2005 III .....	.	.	.	752,6	263,3	177,7	227,3	84,3	82,5	52,7
A	x	x	x	97,1	98,2	94,3	96,5	101,3	102,1	105,4
B	x	x	x	90,8	101,5	94,7	78,6	91,2	91,4	101,2

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2004 III .....	.	.	.	754,6	261,9	181,5	230,2	81,1	78,8	48,3
VI ^b	681,6	376,0	305,6	814,7	270,3	201,4	261,0	82,0	80,0	43,9
XII ^c	701,6	382,4	319,2	803,6	254,1	181,3	277,7	90,5	88,4	50,6
2005 III .....	.	.	.	731,0	258,1	171,7	218,9	82,4	80,6	51,2
A	x	x	x	94,6	96,6	91,5	93,1	101,6	100,2	103,0
B	x	x	x	91,0	101,5	94,7	78,8	91,0	91,2	101,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.
^a See methodological notes item 21. ^b Data on pigs – end of July. ^c Data on pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (including calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t				
2003 I–XII	103646,0 ^d	60635,0 ^d	36001,0 ^d	130097,0	22532,0	73888,0	32375,0
2004 I–XII	93680,0 ^e	42939,0 ^e	34160,0 ^e	110803,9	18274,6	52782,1	38843,1
2005 I–III	98700,0 ^f	43927,2 ^f	37133,4 ^f	22525,9	2866,6	10895,7	8722,0
A	90,7	70,8	97,4	89,6	66,7	78,6	107,9
2004 III	2106,4	743,1	999,4	8691,6	1635,7	4193,0	2835,1
IV	2336,0	587,7	815,2	7513,6	906,4	3901,2	2681,5
V	1988,2	772,3	961,5	7850,2	975,4	3789,7	3076,0
VI	1578,5	540,5	599,3	7328,0	856,2	3464,7	2993,7
VII	793,0	301,3	354,8	7751,5	959,8	3266,6	3513,3
VIII	18797,3	6082,5	8976,9	8069,6	906,8	3411,3	3736,5
IX	28344,4	17248,6	5641,3	8250,0	1117,5	3175,0	3934,8
X	5768,9	3870,1	997,1	8571,7	1205,0	3985,5	3347,7
XI	2518,3	529,3	974,4	8021,6	1066,6	3286,1	3653,2
XII	2292,0	968,7	1038,2	8079,5	1078,9	3840,6	3162,6
2005 I	2281,0	510,0	1255,1	7223,7	981,9	3492,0	2745,4
II	1139,2	264,1	686,8	6687,0	854,6	3305,3	2513,4
III	1599,8	214,1	1031,5	8615,2	1030,1	4098,4	3463,2
A	75,9	28,8	103,2	99,1	63,0	76,2	122,2
B	140,4	81,1	150,2	128,8	120,5	124,0	137,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
w wadze żywej – w tonach in live weight – in t					
2003 I–XII	185993,0	40008,0	94728,0	46247,0	1393791,0
2004 I–XII	159328,4	32671,9	67668,4	55489,5	1505748,0
2005 I–III	31897,4	5252,6	13968,8	12459,9	348378,0
A	88,6	67,5	85,9	107,9	106,6
2004 III	12553,7	2999,6	5375,7	4050,2	114466,0
IV	10580,1	1645,0	5001,6	3830,7	121496,0
V	11097,0	1754,4	4858,6	4394,3	141764,0
VI	10349,8	1545,7	4441,9	4276,7	143021,0
VII	11028,9	1727,8	4188,0	5019,0	145486,0
VIII	11439,7	1631,8	4373,5	5337,8	141564,0
IX	11835,1	2050,3	4070,5	5621,2	133292,0
X	12221,6	2218,7	5109,6	4782,4	123253,0
XI	11462,6	1945,3	4213,0	5218,8	108588,0
XII	11509,5	1995,0	4923,8	4518,0	115528,0
2005 I	10251,6	1796,9	4476,9	3922,0	116487,0
II	9460,8	1563,9	4237,6	3590,5	105510,0
III	12185,0	1891,8	5254,3	4947,4	126381,0
A	97,1	63,1	97,7	122,2	110,4
B	128,8	121,0	124,0	137,8	119,8

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej cieplej. ^d Okres VII–XII 2003 r. ^e Okres VII–XII 2004 r. ^f Okres VII 2004 r. - III 2005 r.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data includes cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. ^d The period of VII–XII 2003. ^e The period of VII–XII 2004. ^f The period of VII 2004 - III 2005.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>				
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> ^Δ
w tysiącach złotych <i>10³ zł</i>							
2003 I–XII	9336133,3	33780,8	8329747,9	4490952,4	285713,1	83420,1	1016273,1
2004 I–XII	10795950,6	38248,5	9919910,2	5547424,6	245501,1	92624,4	1171486,8
2005 I–III	2489741,1	4637,4	2232837,2	1241713,7	53930,8	19277,2	256460,9
A	97,6	149,7	99,0	98,0	91,4	79,9	101,0
2004 III	939634,5	1391,2	842118,7	441568,3	23586,5	8142,4	107811,8
IV	909254,9	3008,7	842251,7	430090,1	17070,5	10318,4	113205,7
V	863407,1	3263,4	805696,7	460344,9	18023,7	8365,3	93121,6
VI	906184,7	3034,1	851934,0	512665,4	17767,0	6711,8	81117,2
VII	853774,1	4393,8	802504,3	468334,9	16556,7	7161,7	79990,7
VIII	901692,7	4431,2	845973,4	495034,8	22970,8	6786,7	93314,6
IX	932191,9	4689,8	869141,8	482990,3	25221,9	6973,9	107693,2
X	901120,5	5220,9	828670,4	462235,8	23792,0	7627,6	92141,8
XI	917491,5	4115,6	833401,7	474932,2	21322,0	6547,3	97501,9
XII	898595,7	2153,1	808290,0	448495,5	19020,5	6697,7	94677,7
2005 I	820467,0	1571,8	738880,2	428569,9	16926,9	6305,2	84128,3
II	793661,1	1343,9	708062,5	382491,5	19619,6	5559,0	85432,5
III	908574,0	1724,1	821082,2	471446,6	17397,6	7788,4	84999,8
A	95,6	112,1	96,2	100,4	75,4	94,4	89,6
B	113,9	127,7	115,1	123,1	88,3	143,9	99,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing						
	w tym of which						
	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
w tysiącach złotych 10 ³ zł							
2003 I–XII	14782,7	139236,7	40868,8	319249,6	207350,4	171636,8	351161,7
2004 I–XII	8574,6	164524,9	46117,7	474617,0	206416,7	193021,7	426119,3
2005 I–III	1879,7	38826,0	11617,1	109773,7	28801,2	49528,8	108584,5
A	48,0	103,7	85,4	120,6	70,2	115,4	106,9
2004 III	1557,4	11375,8	4755,8	39152,9	21161,9	16690,2	42435,7
IV	1477,1	14367,3	3143,2	43580,3	29213,5	14182,8	44989,7
V	1194,8	11289,4	2913,3	32932,4	15413,1	14996,7	32705,8
VI	1044,1	13178,8	2926,4	31690,3	18052,9	16358,2	35484,7
VII	1064,3	12613,9	3008,5	35005,1	16822,7	14211,2	36872,1
VIII	958,0	13961,7	3543,1	35541,5	17543,0	16171,1	31764,6
IX	881,0	15155,8	4867,6	44729,9	21463,8	18589,3	30310,5
X	940,9	15350,6	2900,4	43248,8	21987,9	20803,6	30447,9
XI	737,0	16648,2	4054,5	42041,2	14513,2	16774,0	30940,0
XII	700,2	14297,3	5951,7	34005,4	15746,3	17914,1	30869,1
2005 I	577,0	11673,1	3351,9	33443,3	10446,2	13136,0	31377,1
II	803,2	13208,0	3316,0	36038,6	9049,0	16316,4	33526,1
III	685,3	13421,3	5034,7	40624,7	9475,4	19139,8	40587,2
A	44,0	111,6	105,5	114,3	45,2	103,6	99,0
B	85,3	100,9	151,8	112,3	101,8	117,3	120,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
	w tym of which				razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody collection, purification and distribu- tion of water
	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.			
w tysiącach złotych 10 ³ zł							
2003 I–XII	36234,0	43761,6	169817,6	362714,6	972604,6	851060,4	121544,2
2004 I–XII	76750,5	41689,1	210800,2	404543,0	837791,9	709844,5	127947,4
2005 I–III	18201,3	6664,3	56106,0	94833,4	252266,5	226088,2	26178,3
A	113,2	79,7	111,7	88,3	84,6	84,4	87,4
2004 III	6385,0	3136,9	21294,3	40889,9	96124,6	86083,6	10041,0
IV	7309,4	4256,2	20813,5	33299,2	63994,5	54090,0	9904,5
V	6725,2	3643,4	20197,9	35435,3	54447,0	44855,1	9591,9
VI	6440,8	2759,6	20058,0	31139,7	51216,6	40003,9	11212,7
VII	5672,3	2179,8	19224,5	29066,3	46876,0	37206,6	9669,4
VIII	5992,3	2585,5	12426,0	32681,6	51288,1	40750,4	10537,7
IX	6291,9	3834,5	14721,0	34685,8	58360,3	48320,3	10040,0
X	7302,1	4508,0	15676,6	33977,2	67229,2	56439,7	10789,5
XI	5690,9	3522,5	15520,4	36233,6	79974,2	69100,4	10873,8
XII	6542,8	8826,8	17412,9	35416,8	88152,6	76117,0	12035,6
2005 I	5709,6	2709,9	15733,3	30536,1	80015,0	71940,3	8074,7
II	5481,0	2109,1	17721,6	33064,7	84254,7	75904,1	8350,6
III	6934,7	2564,2	22037,6	30905,3	85767,7	76396,6	9371,1
A	115,1	85,9	110,8	77,6	88,6	88,6	89,0
B	126,5	121,4	124,6	93,4	101,6	100,6	112,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^a Slaughter products ^a of		Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated	Kiełbasy ^b „pozostałe” z mięsa zwierząt rzeźnych Other sausages ^b of meat of animals for slaughter	Wędliny drobiowe Poultry products	Mleko ^Δ w hl Milk ^Δ in hl
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewnej pigs				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
	w tonach in t					
2003 I–XII	4633	25524	23312	13488	6316	3808307
2004 I–XII	6496	25006	45901	14113	11821	3992125
2005 I–III	1279	6276	10883	2723	2823	1132026
A	74,2	86,9	169,5	75,2	202,7	117,1
2004 III	698	2482	2221	1315	481	338435
IV	546	2096	2462	1318	462	316528
V	550	2247	2315	1449	575	308271
VI	457	2182	2339	1479	665	314040
VII	449	2134	2786	1464	663	324032
VIII	425	1789	3221	1334	640	361831
IX	599	1843	3246	1211	690	343551
X	646	1854	3012	1199	645	344464
XI	597	1796	4409	1036	1128	365996
XII	529	2130	3810	867	836	344191
2005 I	419	2309	3620	920	1078	370714
II	447	1894	3385	866	930	357774
III	413	2073	3808	937	815	403538
A	59,2	83,5	171,5	71,3	169,4	119,2
B	92,4	109,5	112,5	108,2	87,6	112,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery Cheese		Mleko i śmietana w postaci stałej Milk and cream in solid forms	Piwo ^c w hl Beer ^c in hl	Bielizna ^d z dzianin w tys. sztuk Knitted underwear ^d 10 ³ pcs	Tarcica iglasta w tys. m ³ Coniferous sawnwood 10 ³ m ³
		podpuszczkowe dojrzewujące rennet ripening	świeże nie dojrzewujące i twaróg unripened fresh and curd				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
	w tonach in t						
2003 I–XII	35690	63598	29422	28251	1299420	872	62916
2004 I–XII	33518	75529	31421	29072	887067	863	96310
2005 I–III	7829	16912	9301	4377	114765	110	26363
A	111,0	96,0	125,0	99,1	31,3	50,5	123,1
2004 III	2363	6636	2712	1657	123719	61	8732
IV	2636	6596	2437	2186	148782	63	8570
V	3408	7460	2923	2697	185733	58	8259
VI	3555	6883	2508	2438	165226	65	7880
VII	3583	5922	2566	2557	65909	61	9841
VIII	2935	6027	2823	2614	68362	64	8039
IX	2919	6904	2728	2524	55000	74	9256
X	2897	6227	2690	2521	42731	83	7911
XI	2156	6036	2627	2524	39435	62	6938
XII	2374	5689	2613	1972	41858	54	8304
2005 I	2410	5610	3042	1518	32153	42	8815
II	2330	5417	2891	925	38602	37	9443
III	2973	5885	3368	1895	44010	27	8105
A	125,8	88,7	124,2	114,4	35,6	44,3	92,8
B	127,5	108,6	116,5	204,9	114,0	73,0	85,8

a W wadze poubojowej ciepłej. b Z wyjątkiem wątrobianych. c Otrzymywane ze słoju. d Halki, półhalki, piżamy, koszule nocne, szlafroki i inne.
a In post-slaughter warm weight. b With the exception of liver sausages. c Obtained from melt. d Petticoats, half-petticoats, pyjamas, nightgowns, dressing-gowns and others.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa Of which construction and assembly production		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
		w tysiącach złotych 10 ³ zł		
2003 I–XII	1498418,5	803809,3	604536,8	186470,0
2004 I–XII	1558350,3	858553,9	663878,6	169612,8
2005 I–III	230768,7	129025,8	101415,1	22434,1
A	120,7	119,8	139,2	68,0
2004 III	76665,3	45431,1	31087,6	13429,1
IV	122547,6	55673,5	42323,8	11800,9
V	99401,8	49621,7	33289,4	15266,5
VI	122151,6	58816,7	41368,3	15611,2
VII	133079,4	77452,0	58655,0	16213,2
VIII	145628,6	87365,2	70734,6	13242,4
IX	147196,4	97894,2	76694,2	18652,2
X	158310,9	100992,2	80347,0	17349,4
XI	164106,4	78289,6	61693,4	13901,8
XII	179107,0	113897,2	88985,4	21848,0
2005 I	70025,0	40712,8	30039,6	9654,2
II	61465,8	31921,2	23119,1	8066,3
III	96187,5	57679,0	47279,1	7150,0
A	125,5	127,0	152,1	53,2
B	156,5	180,7	204,5	88,6

^a Bez podwykonawców; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
^a Excluding sub-contractors; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	sprzedaż w niewyspecjalizowa- nych sklepach z prze- wagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych sales in non-special- ized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2003 I–XII	106,3	147,7	111,2	92,1	94,5
2004 I–XII	113,0	107,7	128,4	111,3	93,1
2005 I–III	99,6	73,1	120,7	115,3	90,0
2004 III	133,0	197,6	116,7	106,9	107,3
IV	154,2	194,5	129,6	103,2	120,4
V	96,7	107,3	115,8	97,9	89,2
VI	108,8	113,6	105,5	105,5	99,8
VII	99,4	75,1	107,6	106,2	92,8
VIII	108,2	111,8	126,8	107,0	90,0
IX	107,4	107,3	136,8	114,5	86,5
X	103,4	80,3	139,5	112,6	82,8
XI	105,7	95,3	143,9	113,1	91,5
XII	98,6	76,4	145,4	107,4	84,9
2005 I	113,7	89,0	102,7	109,5	99,3
II	97,6	74,5	106,8	107,9	87,7
III	94,9	63,3	116,0	119,8	87,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2003 I–XII	130,6	107,0	99,3	188,6
2004 I–XII	96,2	107,3	119,6	119,9
2005 I–III	107,4	105,2	222,7	71,4
2004 III	130,5	103,6	113,9	264,7
IV	125,1	109,3	117,1	481,3
V	92,7	107,3	92,0	49,1
VI	106,3	114,5	116,2	71,8
VII	111,3	109,0	107,8	61,2
VIII	95,8	116,9	123,2	90,6
IX	91,8	107,2	137,0	90,6
X	97,6	116,1	105,0	86,4
XI	95,7	94,1	124,6	76,0
XII	91,6	115,9	122,7	70,3
2005 I	208,9	106,6	339,3	89,6
II	111,5	105,2	295,1	62,5
III	119,5	102,8	220,2	71,8

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	sprzedaż w niewyspecjalizowa- nych sklepach z prze- wagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych sales in non-special- ized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2004 III	127,5	122,5	120,4	109,4	121,2
IV	132,0	129,7	99,6	111,8	131,7
V	60,2	43,2	92,6	88,8	67,1
VI	113,0	107,4	92,5	103,0	110,5
VII	101,7	100,6	110,0	105,1	105,7
VIII	103,1	101,5	119,3	98,4	94,4
IX	98,3	107,8	104,9	97,4	94,8
X	99,4	96,4	106,5	107,6	100,7
XI	94,9	117,8	94,2	92,5	92,0
XII	117,6	110,4	93,7	128,4	123,5
2005 I	82,4	70,7	76,3	77,5	69,4
II	90,4	103,6	105,3	96,7	98,7
III	123,9	104,1	130,7	121,4	120,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2004 III	126,3	113,7	176,5	170,9
IV	133,3	93,7	112,8	219,1
V	82,8	92,3	58,1	13,8
VI	107,1	104,9	128,0	144,8
VII	104,9	97,7	108,3	107,4
VIII	93,9	101,4	105,1	147,9
IX	88,3	107,4	116,9	100,4
X	102,4	111,7	80,0	60,1
XI	88,1	88,9	103,8	89,6
XII	116,3	119,0	154,9	150,5
2005 I	175,7	84,5	129,0	50,7
II	46,6	95,9	90,3	126,9
III	135,4	111,1	131,7	196,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGÓTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total				W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles					
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaznik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	ogółem = 100 total = 100		
O G Ó Ł E M	8979	7106	79,1	76,5	70,9	443	378	85,3	4,9	5,3
<i>TOTAL</i>										
Przestępstwa o charakterze kryminalnym	5807	4773	82,2	64,7	58,4	428	365	85,3	7,4	7,6
<i>Criminal crimes</i>										
w tym: <i>of which:</i>										
Zabójstwo	10	6	60,0	100,0	100,0	-	-	x	-	-
<i>Homicide</i>										
Uszczerbek na zdrowiu	131	122	93,1	89,5	87,0	31	20	64,5	23,7	16,4
<i>Damage to health</i>										
Udział w bójce lub pobiciu ...	168	144	85,7	84,6	80,7	29	24	82,8	17,3	16,7
<i>Participation in violence or assault</i>										
Zgwałcenie	20	17	85,0	80,0	88,2	-	-	x	-	-
<i>Rape</i>										
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze ...	307	243	79,2	61,5	56,5	89	44	49,4	29,0	18,1
<i>Violence, theft with assault, criminal coercion</i>										
Kradzieże	2169	2028	93,5	35,3	35,0	160	113	70,6	7,4	5,6
<i>Theft</i>										
kradzież rzeczy	958	1029	107,4	35,7	34,4	64	56	87,5	6,7	5,4
<i>property theft</i>										
kradzież z włamaniem ...	1211	999	82,5	34,9	35,6	96	57	59,4	7,9	5,7
<i>theft with burglary</i>										
Przestępstwa o charakterze gospodarczym	1396	465	33,3	97,8	90,1	-	1	x	-	0,2
<i>Commercial crimes</i>										
Przestępstwa drogowe	1389	1477	106,3	99,5	99,5	5	6	120,0	0,4	0,4
<i>Road crimes</i>										
Inne	387	391	101,0	97,7	97,2	10	6	60,0	2,6	1,5
<i>Other</i>										
w tym pożar i podpalenie ...	1	3	300,0	100,0	0,0	-	-	x	-	-
<i>of which fire and arson</i>										

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

PODREGIONY I POWIATY W WOJEWÓDZTWIE PODLASKIM W 2005 R.
SUBREGIONS AND POWIATS IN PODLASKIE VOIVODSHIP IN 2005



Augustowski **nazwy powiatów**
names of powiats

Białystok **nazwy miast na prawach powiatów**
names of cities with powiat status

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 34. LUDNOŚĆ W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2004

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem Of grand total number			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności in urban areas in % of grand total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1202425	587283	615142	59,1	60	105
Podregiony Subregions						
Białostocko-suwański	891950	432984	458966	63,3	60	106
<i>powiaty powiats</i>						
augustowski	59062	28988	30074	55,0	36	104
białostocki	139084	68718	70366	36,1	47	102
bielski	60808	29954	30854	50,5	44	103
hajnowski	48956	23849	25107	48,5	30	105
moniecki	43389	21760	21629	35,3	31	99
sejneński	21461	10718	10743	27,9	25	100
siemiatycki	49180	24273	24907	35,2	34	103
sokólski	73386	36326	37060	37,5	36	102
suwański	35361	18066	17295	-	27	96
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>						
Białystok	292150	137172	154978	100,0	3109	113
Suwałki	69113	33160	35953	100,0	1055	108
Łomżyński	310475	154299	156176	47,1	58	101
<i>powiaty powiats</i>						
grajewski	50461	25016	25445	55,6	52	102
kolneński	40034	20137	19897	33,2	43	99
łomżyński	50822	25734	25088	7,7	38	97
wysokomazowiecki	60201	30206	29995	23,6	47	99
zambrowski	45077	22416	22661	50,8	61	101
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Łomża	63880	30790	33090	100,0	1953	107

TABL. 34. LUDNOŚĆ W 2004 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age											65 lat i więcej 65 years and more
	0-2 lata years	3-6	7-12	13-15	16-18	19-24	25-29	30-39	40-49	50-59	60-64	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	32429	48205	92332	56407	60721	124364	89036	158873	178811	140518	48379	172350
Podregiony Subregions												
Białostocko-suwański	23388	34396	65925	40592	43953	92431	66808	118292	132964	106000	36854	130347
<i>powiaty powiats</i>												
augustowski	1791	2568	4918	2978	2931	5649	4182	7947	8328	6787	2315	8668
białostocki	3608	5447	11062	6632	6900	13961	10021	18314	20673	16198	5532	20736
bielski	1503	2172	4319	2754	3257	5460	3719	6991	8765	7008	3071	11789
hajnowski	1057	1403	3033	1915	2189	4582	2817	5122	7539	6422	2635	10242
moniecki	1152	1845	3672	2278	2186	4174	2940	5613	5996	4715	1687	7131
sejneński	586	901	1758	971	1089	2088	1447	2766	3016	2513	894	3432
siemiatycki	1198	2014	3992	2359	2123	4348	3047	6083	7075	5611	2251	9079
sokólski	2014	2844	5760	3589	3478	7218	4859	9152	10337	8625	3114	12396
suwański	1250	1693	3374	1955	2010	3419	2198	4502	4698	3696	1319	5247
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>												
Białystok	7210	10461	18178	11658	13732	34428	26260	42015	44761	36331	11969	35147
Suwałki	2019	3048	5859	3503	4058	7104	5318	9787	11776	8094	2067	6480
Łomżyński	9041	13809	26407	15815	16768	31933	22228	40581	45847	34518	11525	42003
<i>powiaty powiats</i>												
grajewski	1537	2267	4282	2597	2597	5428	3751	6704	7426	5704	1790	6378
kolneński	1331	1925	3736	2159	1943	4045	2902	5452	5496	4001	1514	5530
łomżyński	1548	2406	4714	2661	2561	4908	3412	6819	6755	5097	1836	8105
wysokomazowiecki . .	1688	2636	5137	2991	3140	5830	4046	7320	8258	6750	2458	9947
zambrowski	1286	2023	3720	2293	2388	4739	3110	5901	6852	4921	1782	6062
<i>miasta na prawach powiatu city with powiat status</i>												
Łomża	1651	2552	4818	3114	4139	6983	5007	8385	11060	8045	2145	5981

TABL. 34. LUDNOŚĆ W 2004 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Population at non- -working age per 100 persons at working age
	przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	269121	131027	734351	353097	198953	131018	63,7
Podregiony Subregions							
Białostocko-suwalski	193035	94107	548096	264987	150819	99872	62,7
<i>powiaty powiats</i>							
augustowski	14168	6909	34961	16709	9933	6456	68,9
białostocki	31320	15212	84121	39670	23643	15484	65,3
bielski	12838	6308	34526	15909	13444	8637	76,1
hajnowski	8833	4358	28411	13042	11712	7707	72,3
moniecki	10404	5004	24945	11519	8040	5106	73,9
sejneński	4915	2402	12620	5819	3926	2522	70,1
siemiatycki	10950	5373	27934	12921	10296	6613	76,1
sokólski	16478	8007	42833	19758	14075	9295	71,3
suwalski	9584	4629	19807	8869	5970	3797	78,5
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>							
Białystok	56487	27574	193553	98417	42110	28987	50,9
Suwałki	17058	8331	44385	22354	7670	5268	55,7
Łomżyński	76086	36920	186255	88110	48134	31146	66,7
<i>powiaty powiats</i>							
grajewski	12361	6006	30779	14643	7321	4796	63,9
kolneński	10430	5197	23255	10624	6349	4076	72,2
łomżyński	12995	6281	28764	13060	9063	5747	76,7
wysokomazowiecki	14500	6962	34478	15970	11223	7063	74,6
zambrowski	10909	5222	27149	12822	7019	4617	66,0
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>							
Łomża	14891	7252	41830	20991	7159	4847	52,7

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-XII 2004 R.
VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I-XII 2004

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natura- lny ^a <i>Natural increase^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants^{bc}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	6128	10692	11728	76	-1036	5,1	8,9	9,7	7,1	-0,9
Podregiony Subregions										
Białostocko-suwalski	4423	7744	8794	49	-1050	5,0	8,7	9,8	6,3	-1,2
<i>powiaty powiats</i>										
augustowski	309	583	565	-	18	5,2	9,8	9,5	-	0,3
białostocki	658	1176	1498	7	-322	4,8	8,5	10,8	6,0	-2,3
bielski	263	487	727	3	-240	4,3	8,0	11,9	6,2	-3,9
hajnowski	247	367	681	3	-314	5,0	7,4	13,7	8,2	-6,3
moniecki	205	394	471	#	-77	4,7	9,0	10,7	#	-1,8
sejneński	96	191	220	#	-29	4,4	8,8	10,1	#	-1,3
siemiatycki	232	371	631	#	-260	4,6	7,4	12,6	#	-5,2
sokólski	410	614	926	4	-312	5,5	8,2	12,4	6,5	-4,2
suwalski	199	414	348	3	66	5,5	11,5	9,7	7,3	1,8
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>										
Białystok	1467	2467	2263	20	204	5,1	8,6	7,8	8,1	0,7
Suwałki	337	680	464	4	216	4,9	9,8	6,7	5,9	3,1
Łomżyński	1705	2948	2934	27	14	5,4	9,4	9,4	9,2	0,0
<i>powiaty powiats</i>										
grajewski	281	501	450	6	51	5,5	9,8	8,8	12,0	1,0
kolneński	247	454	377	#	77	6,0	11,1	9,2	#	1,9
łomżyński	281	494	590	8	-96	5,5	9,6	11,5	16,2	-1,9
wysokomazowiecki	327	552	709	5	-157	5,4	9,1	11,7	9,1	-2,6
zambrowski	259	401	411	#	-10	5,7	8,8	9,0	#	-0,2
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>										
Łomża	310	546	397	6	149	4,9	8,6	6,2	11,0	2,3

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 36. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2005 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2005

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	77577	37066	68795	19924	3243	16,1	1857
Podregiony Subregions							
Białostocko-suwalski	53936	25725	47446	13210	2220	15,2	1196
<i>powiaty powiats</i>							
augustowski	5334	2526	4689	1459	185	21,2	77
białostocki	7922	3761	7064	2118	302	17,6	130
bielski	2697	1257	2372	599	137	10,3	73
hajnowski	2671	1261	2236	494	78	12,6	47
moniecki	2021	867	1802	628	111	12,3	74
sejneński	2232	990	2001	700	60	23,5	62
siemiatycki	1826	817	1599	467	101	9,4	91
sokólski	5552	2508	5104	1586	252	17,1	178
suwalski	2393	1144	2065	647	122	15,8	21
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>							
Białystok	15601	7525	13769	3597	623	13,2	267
Suwałki	5687	3069	4745	915	249	20,9	176
Łomżyński	23641	11341	21349	6714	1023	18,9	661
<i>powiaty powiats</i>							
grajewski	5007	2413	4464	1329	155	24,9	177
kolneński	3359	1490	3102	1036	168	19,8	153
łomżyński	3296	1567	2987	1026	160	16,3	39
wysokomazowiecki	3181	1435	2949	1298	116	12,3	93
zambrowski	3560	1702	3215	993	182	19,8	75
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>							
Łomża	5238	2734	4632	1032	242	21,9	124

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2005 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2005

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	18949	20801	16334	17608	3885
Podregiony Subregions					
Białostocko-suwański	12429	14211	11363	13033	2900
<i>powiaty powiats</i>					
augustowski	1299	1380	1184	1198	273
białostocki	1906	2051	1672	1873	420
bielski	693	698	580	605	121
hajnowski	565	669	591	709	137
moniecki	620	499	377	416	109
sejneński	591	665	443	428	105
siemiatycki	579	409	312	421	105
sokólski	1468	1526	1134	1162	262
suwański	740	715	446	388	104
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>					
Białystok	2843	4194	3228	4340	996
Suwałki	1125	1405	1396	1493	268
Łomżyński	6520	6590	4971	4575	985
<i>powiaty powiats</i>					
grajewski	1238	1464	1049	991	265
kolneński	1084	996	656	518	105
łomżyński	1024	992	646	531	103
wysokomazowiecki	1018	850	576	575	162
zambrowski	1052	986	815	603	104
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Łomża	1104	1302	1229	1357	246

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2005 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2005

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4373	18360	6248	23685	24911
Podregiony Subregions					
Białostocko-suwalski	3490	13170	4670	15813	16793
<i>powiaty powiats</i>					
augustowski	196	1297	417	1793	1631
białostocki	403	1899	522	2541	2557
bielski	137	750	235	790	785
hajnowski	130	685	212	796	848
moniecki	61	386	179	588	807
sejneński	80	473	318	602	759
siemiatycki	81	415	132	527	671
sokólski	181	1441	483	1791	1656
suwalski	79	550	138	744	882
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>					
Białystok	1877	3788	1535	3978	4423
Suwałki	265	1486	499	1663	1774
Łomżyński	883	5190	1578	7872	8118
<i>powiaty powiats</i>					
grajewski	124	1030	448	1628	1777
kolneński	90	641	164	1226	1238
łomżyński	107	643	127	1113	1306
wysokomazowiecki	112	753	259	1159	898
zambrowski	142	738	260	1146	1274
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Łomża	308	1385	320	1600	1625

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I–III 2005 R.
 DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–III 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	549	98,7	440	76712	109,7	71506
Podregiony Subregions						
Białostocko-suwalski	450	108,2	371	62996	118,7	59142
<i>powiaty powiats</i>						
augustowski	22	95,7	22	2493	70,3	2493
białostocki	139	137,6	139	24678	156,8	24678
bielski	18	225,0	18	2340	145,0	2340
hajnowski	16	200,0	16	2461	211,4	2461
moniecki	13	130,0	7	1158	91,5	880
sejneński	5	250,0	5	838	620,7	838
siemiatycki	18	100,0	18	2440	90,9	2440
sokólski	30	115,4	30	4731	124,0	4731
suwalski	28	155,6	28	2908	110,8	2908
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>						
Białystok	144	75,8	71	15593	84,9	12017
Suwałki	17	141,7	17	3356	157,4	3356
Łomżyński	99	70,7	69	13716	81,4	12364
<i>powiaty powiats</i>						
grajewski	7	87,5	7	1373	122,4	1373
kolneński	12	75,0	12	1886	61,8	1886
łomżyński	26	108,3	26	4110	120,7	4110
wysokomazowiecki	4	100,0	4	528	82,1	528
zambrowski	33	550,0	3	1974	175,0	622
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Łomża	17	20,7	17	3845	51,2	3845

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2005 R.

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2005

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	89918	93,4	16470	95,7	28	526
Podregiony Subregions						
Białostocko-suwalski	69362	92,4	12866	94,0	24	388
<i>powiaty powiats</i>						
augustowski	4343	94,5	784	101,4	-	22
białostocki	8520	93,2	1467	94,1	2	62
bielski	3885	88,7	642	87,7	2	35
hajnowski	3387	91,7	594	92,7	2	29
moniecki	2161	94,4	424	101,9	-	24
sejneński	1209	98,5	268	100,4	-	10
siemiatycki	2436	90,7	505	98,6	2	27
sokólski	3507	87,9	685	91,0	1	36
suwalski	1586	94,8	334	97,9	-	18
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>						
Białystok	30977	91,5	5699	91,6	12	98
Suwałki	7351	97,8	1464	99,7	3	27
Łomżyński	20556	96,8	3604	102,2	4	138
<i>powiaty powiats</i>						
grajewski	3007	97,1	582	103,7	-	29
kolneński	2085	97,6	391	100,0	-	15
łomżyński	2311	96,9	447	99,3	-	20
wysokomazowiecki	3295	93,6	643	105,2	-	31
zambrowski	3568	98,0	509	102,8	1	20
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Łomża	6290	97,3	1032	101,2	3	23

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2005 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 III

 NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2005 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3576	396	4461	73448	92,9	3335	6899	6838
Podregiony Subregions								
Białostocko-suwalski	3073	358	3328	56496	92,1	2330	5455	5421
<i>powiaty powiats</i>								
augustowski	117	17	219	3559	93,0	386	345	339
białostocki	312	40	332	7053	93,0	408	738	733
bielski	124	15	104	3243	88,8	210	402	402
hajnowski	72	13	89	2793	91,5	274	650	647
moniecki	40	6	86	1737	92,8	142	190	188
sejneński	36	6	60	941	97,9	133	72	72
siemiatycki	46	5	65	1931	88,8	142	302	298
sokólski	108	11	85	2822	87,2	278	317	316
suwalski	36	8	67	1252	94,0	118	151	147
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>								
Białystok	1835	208	1664	25278	91,5	192	1849	1846
Suwałki	347	29	557	5887	97,3	47	439	433
Łomżyński	503	38	1133	16952	95,7	1005	1444	1417
<i>powiaty powiats</i>								
grajewski	51	3	208	2425	95,7	135	214	208
kolneński	27	3	119	1694	97,0	247	128	125
łomżyński	45	7	95	1864	96,3	205	177	174
wysokomazowiecki	66	2	164	2652	91,2	174	244	234
zambrowski	60	5	168	3059	97,3	182	244	241
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>								
Łomża	254	18	379	5258	96,6	62	437	435

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2005 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2005 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	8409	25375	1644	6775	3566	9001	2996
Podregiony Subregions							
Białostocko-suwalski	6393	19123	1238	5343	2856	7114	2347
<i>powiaty powiats</i>							
augustowski	421	1123	156	335	117	365	129
białostocki	931	2600	137	665	316	683	252
bielski	419	1138	71	230	142	305	151
hajnowski	298	777	77	111	116	218	114
moniecki	265	577	47	114	82	156	75
sejneński	88	273	42	74	65	92	33
siemiatycki	276	597	52	145	98	134	78
sokólski	315	934	65	217	135	274	124
suwalski	131	416	47	119	71	114	31
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>							
Białystok	2662	8627	400	2694	1366	3872	1138
Suwałki	587	2061	144	639	348	901	222
Łomżyński	2016	6252	406	1432	710	1887	649
<i>powiaty powiats</i>							
grajewski	222	1062	72	195	104	201	91
kolneński	216	617	37	117	52	137	62
łomżyński	278	726	52	109	55	138	61
wysokomazowiecki	395	991	48	221	96	195	110
zambrowski	378	998	60	224	92	559	105
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>							
Łomża	527	1858	137	566	311	657	220

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 41. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2005 R.**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>			O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>	Inne <i>Others</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	7106	4773	283	3337	465	1477	391
Podregiony Subregions							
Białostocko-suwański	5512	3753	209	2696	357	1094	308
<i>powiaty powiats</i>							
augustowski	275	154	4	106	21	83	17
białostocki	660	441	31	350	18	173	28
bielski	398	243	13	128	25	108	22
hajnowski	369	212	12	145	11	132	14
moniecki	152	78	5	38	5	56	13
sejneński	122	77	3	34	5	36	4
siemiatycki	261	151	5	94	36	58	16
sokólski	353	188	14	113	31	88	46
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>							
Białystok	2031	1607	91	1272	136	194	94
Suwałki ^a	891	602	31	416	69	166	54
Łomżyński	1594	1020	74	641	108	383	83
<i>powiaty powiats</i>							
grajewski	309	151	13	91	41	99	18
kolneński	219	129	6	59	6	59	25
wysokomazowiecki	196	94	13	63	14	72	16
zambrowski	214	179	17	94	6	27	2
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Łomża ^b	656	467	25	334	41	126	22

a, b Łącznie z powiatem: *a* - suwalskim, *b* - łomżyńskim.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.

a, b Including powiat: *a* - suwalski, *b* - łomżyński.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-III 2005 R.
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-III 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	70,9	58,4	90,1	99,5
Podregiony Subregions				
Białostocko-suwański				
<i>powiaty powiats</i>				
augustowski	81,5	68,4	90,5	100,0
białostocki	69,2	55,6	83,3	98,8
bielski	84,6	76,2	88,0	100,0
hajnowski	86,8	77,9	90,9	100,0
moniecki	87,7	77,5	80,0	100,0
sejneński	84,4	76,6	80,0	100,0
siemiatycki	80,7	68,6	91,7	100,0
sokólski	87,7	78,0	100,0	100,0
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>				
Białystok	51,9	41,1	88,3	100,0
Suwałki ^a	73,9	62,8	91,3	99,4
Łomżyński				
<i>powiaty powiats</i>				
grajewski	87,2	74,0	100,0	100,0
kolneński	91,4	86,3	83,3	100,0
wysokomazowiecki	87,8	76,6	85,7	100,0
zambrowski	82,3	79,9	71,4	100,0
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>				
Łomża ^b	64,4	52,9	87,8	96,8

a, b Łącznie z powiatem: *a* - suwańskim, *b* - łomżyńskim.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.

a, b Including powiat: *a* - suwański, *b* - łomżyński.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt krajowy brutto ^a Gross domestic product ^a		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{bc} w % Registered unemployment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
	A			w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B
2003 I–XII ^d	103,8	103,6*	20,0	2185,02	104,2	2153,60	104,3	2341,53	102,8	2337,76	102,9
2004 I–XII ^d	105,4*	105,1*	19,1	2289,57	104,8	2256,27	104,8	2438,57	104,1	2434,07	104,1
2004 I–III	107,0*	106,4	20,4	2332,17	102,4	2209,80	97,1	2376,63	95,8	2373,86	95,7
IV–VI	106,1	105,6	19,4	2230,53	95,6	2224,40	100,7	2399,28	101,0	2391,13	100,7
VII–IX	104,9*	104,6*	18,9	2269,93	101,8	2266,41	101,9	2429,50	101,3	2424,28	101,4
X–XII	104,0*	104,0*	19,1	2405,46	106,0	2403,80	106,1	2547,99	104,9	2546,14	105,0
2005 I–III . . . . .	.	.	19,3	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2425,24	95,2	2422,91	95,2
2004 III	107,0*	106,4	20,4	2332,17	102,4	2209,80	97,1	2427,28	102,1	2421,93	102,0
IV . . . . .	.	.	19,9	.	.	.	.	2427,09	100,0	2423,11	100,0
V . . . . .	.	.	19,5	.	.	.	.	2353,56	97,0	2348,73	96,9
VI	106,1	105,6	19,4	2230,53	95,6	2224,40	100,7	2405,01	102,2	2389,78	101,7
VII . . . . .	.	.	19,3	.	.	.	.	2428,12	101,0	2418,09	101,2
VIII . . . . .	.	.	19,1	.	.	.	.	2412,66	99,4	2404,57	99,4
IX	104,9*	104,6*	18,9	2269,93	101,8	2266,41	101,9	2439,59	101,1	2439,19	101,4
X . . . . .	.	.	18,7	.	.	.	.	2386,34	97,8	2385,98	97,8
XI . . . . .	.	.	18,7	.	.	.	.	2504,99	105,0	2504,12	105,0
XII	104,0*	104,0*	19,1	2405,46	106,0	2403,80	106,1	2748,11	109,7	2744,49	109,6
2005 I . . . . .	.	.	19,5	.	.	.	.	2385,39	86,8	2384,90	86,9
II . . . . .	.	.	19,4	.	.	.	.	2411,49	101,1	2411,20	101,1
III . . . . .	.	.	19,3	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2480,50	102,9	2474,38	102,6

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczące pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons into the economically active civil population. d Data concerns whole community.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2003 I–XII	100,8	x	100,8	102,6	x	.	103,0	x	.
2004 I–XII	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2004 I–III	101,6	100,8	100,6	104,4	102,0	.	118,2	110,6	.
IV–VI	103,3	102,0	102,6	108,8	104,1	.	131,3	107,5	.
VII–IX	104,5	100,6	103,2	108,3	100,6	.	126,4	101,0	.
X–XII	104,4	100,9	104,2	106,5	99,7	.	119,3	99,3	.
2005 I–III	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	.	110,0	102,0	.
2004 III	101,7	100,3	100,8	104,9	101,5	103,0	121,5	103,1	112,9
IV	102,2	100,8	101,6	107,6	102,1	105,2	131,2	105,8	119,4
V	103,4	101,0	102,6	109,6	101,3	106,5	132,9	98,6	117,7
VI	104,4	100,9	103,5	109,1	99,8	106,2	129,8	97,9	115,3
VII	104,6	99,9	103,4	108,6	100,2	106,4	128,2	102,3	117,9
VIII	104,6	99,6	103,0	108,5	100,3	106,7	126,4	101,0	119,1
IX	104,4	100,3	103,3	107,9	99,9	106,6	124,6	99,9	119,0
X	104,5	100,6	104,0	107,6	100,4	107,0	122,5	99,9	119,0
XI	104,5	100,3	104,3	106,7	99,6	106,6	119,8	100,0	119,0
XII	104,4	100,1	104,4	105,2	98,7	105,2	115,6	97,2	115,6
2005 I	103,7	100,1	100,1	104,5	100,1	100,1	114,4	104,4	104,4
II	103,6	99,9	100,0	103,2	99,5	99,5	109,5	99,4	103,8
III	103,4	100,1	100,2	102,2	100,5	101,1	106,4	100,2	103,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
^a See methodological notes item 16. ^b See methodological notes item 15.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł		
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a					
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply						żyta rye	pszenicy wheat	
	A	B	C	A	B	C	A	B	C			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100												
2003 I–XII	102,4	x	.	104,6	x	.	98,9	x	.	35,35	45,51	
2004 I–XII	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	35,17*	47,19*	
2004 I–III	103,8	101,7	.	103,1	100,1	.	99,7	100,4	.	51,16	69,49	
IV–VI	108,3	104,4	.	102,9	100,3	.	102,1	102,3	.	.	.	
VII–IX	108,3	100,6	.	101,1	100,2	.	103,7	101,5	.	.	.	
X–XII	106,5	99,7	.	100,6	100,0	.	104,6	100,4	.	.	.	
2005 I–III	102,7	98,1	.	102,8	102,3	.	104,7	100,4	.	30,37	40,43	
2004 III	104,1	101,6	102,9	103,1	100,1	100,2	100,2	100,6	100,9	51,22	69,38	
IV	106,9	102,1	105,0	102,9	100,1	100,3	101,4	101,0	101,9	50,20	69,19	
V	109,2	101,6	106,7	102,9	100,1	100,4	102,2	100,8	102,7	51,38	70,16	
VI	108,7	99,8	106,5	102,8	100,1	100,5	102,8	100,7	103,4	51,40	69,39	
VII	108,4	100,1	106,6	101,3	100,1	100,6	103,4	100,5	103,9	43,24	61,69	
VIII	108,5	100,3	106,9	101,0	100,0	100,6	103,7	100,3	104,2	30,96	42,34	
IX	107,8	99,9	106,7	101,1	100,0	100,6	104,1	100,2	104,4	31,96	42,38	
X	107,6	100,5	107,2	100,7	100,0	100,6	104,4	100,1	104,5	31,77	42,59	
XI	106,7	99,5	106,7	100,6	100,0	100,6	104,6	100,1	104,6	31,87	41,75	
XII	105,2	98,6	105,2	100,6	100,0	100,6	104,8	100,1	104,8	31,49	41,68	
2005 I	103,9	99,4	99,4	102,7	102,1	102,1	104,8	100,2	100,2	30,61	41,22	
II	102,6	99,4	98,8	102,8	100,1	102,2	104,8	100,1	100,3	30,28	40,59	
III	101,6	100,6	99,4	102,9	100,2	102,5	104,4	100,2	100,5	30,15	39,61	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
^a See methodological notes item 15.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b 10 ⁶ zł
	przemysłu ^c industry ^c		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B		
2003 I–XII ^d	108,3	x	101,6	x	100,6	-37043,0
2004 I–XII ^d . . . . .	.	x	.	x	.	-41416,9*
2004 I–III	119,0	x	95,7	x	.	-11803,7
I–IV	119,6	x	104,9	x	.	-10781,3
I–V	118,0	x	100,6	x	.	-15185,6
I–VI	117,6	x	96,8	x	108,7	-19729,8
I–VII	115,8	x	93,7	x	.	-23066,8
I–VIII	115,5	x	95,1	x	.	-25793,3
I–IX	114,7	x	95,9	x	109,0	-28840,9
I–X	113,2	x	96,3	x	.	-30641,8
I–XI	112,9	x	97,0	x	.	-33819,7
I–XII	112,3	x	99,1	x	109,2	-41416,9*
2005 I–II	103,2	x	115,7	x	.	-8884,4
I–III	100,7	x	105,7	x	.	-12725,7
2004 III	123,5	117,1	106,2	131,8	.	-11803,7
IV	121,8	97,0	125,9	145,8	.	-10781,3
V	112,2	93,3	86,6	82,6	.	-15185,6
VI	115,8	102,8	85,6	114,6	108,7	-19729,8
VII	106,0	96,0	85,7	108,5	.	-23066,8
VIII	113,7	101,8	102,6	112,4	.	-25793,3
IX	109,5	109,0	100,1	109,2	109,0	-28840,9
X	103,5	99,7	104,1	107,9	.	-30641,8
XI	111,4	99,0	104,3	82,8	.	-33819,7
XII	106,8	97,7	107,8	148,2	109,2	-41416,9*
2005 I	104,6	91,7	118,5	32,6	.	-1403,0
II	102,3	99,7	113,2	108,2	.	-8884,4
III	96,3	110,2	96,2	111,9	.	-12725,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data concerns whole community.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2004 r. <i>Population – as of 31 XII 2004</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2005 r. <i>Unemployed persons, registered – end of March 2005</i>		Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezrobot- nych na 1 ofertę pracy w marcu 2005 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in March 2005</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>		
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation^a</i>			nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2004=100				w marcu 2005 r. – w tys. <i>in March 2005 – 10³</i>		
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	38173,8	23470,1	14703,7	3052,6	101,8	19,3	86,2	114	193,2	235,1
Dolnośląskie	2893,1	2053,4	839,6	261,3	101,6	22,5	84,9	88	17,6	21,4
Kujawsko-pomorskie	2068,3	1276,9	791,4	204,9	102,7	23,8	83,8	134	12,9	15,4
Lubelskie	2185,2	1020,0	1165,2	167,8	101,9	18,0	91,3	170	9,2	12,5
Lubuskie	1009,2	648,2	361,0	101,5	102,1	26,1	83,3	374	7,4	8,9
Łódzkie	2587,7	1674,9	912,8	221,6	101,5	19,7	87,1	79	12,6	15,7
Małopolskie	3260,2	1621,6	1638,6	197,3	101,9	15,2	87,4	81	12,7	16,0
Mazowieckie	5146,0	3329,9	1816,1	357,9	101,4	15,1	87,7	174	20,6	24,4
Opolskie	1051,5	554,0	497,5	75,9	101,8	20,1	86,5	238	5,8	6,5
Podkarpackie	2098,0	848,7	1249,3	173,5	101,9	19,3	88,7	283	10,2	12,8
Podlaskie	1202,4	710,8	491,6	77,6	101,9	16,1	88,7	230	5,4	6,7
Pomorskie	2194,0	1481,4	712,7	183,5	102,2	21,6	83,5	93	10,7	12,7
Śląskie	4700,8	3702,6	998,1	315,0	101,7	17,0	88,3	59	23,4	27,2
Świętokrzyskie	1288,7	586,7	702,0	127,4	100,9	22,0	86,3	383	6,5	8,1
Warmińsko-mazurskie	1428,7	858,8	569,9	165,5	102,0	29,5	81,6	224	9,4	12,1
Wielkopolskie	3365,3	1927,8	1437,4	237,1	102,1	16,4	84,4	106	17,5	20,5
Zachodniopomorskie	1694,9	1174,3	520,5	184,7	101,1	27,5	84,9	102	11,3	14,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2005 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in March 2005</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	II 2005=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	II 2005=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	II 2005=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	II 2005=100	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>	II 2005=100
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	38,16	100,4	46,10	105,0	1998	100,8	139,06	102,2	4,14	103,8
Dolnośląskie . . . . .	.	.	49,19	109,5	.	.	.	.	.	.
Kujawsko-pomorskie	33,43	95,0	48,12	104,2	.	.	140,17	100,1	4,27	.
Lubelskie	32,91	97,1	41,73	99,8	.	.	136,90	104,8	4,26	108,4
Lubuskie	48,33	93,5	47,75	107,0	.	.	.	.	.	.
Łódzkie	39,64	110,0	43,96	108,7	.	.	147,00	103,9	4,20	107,1
Małopolskie	45,20	102,0	47,95	112,3	1967	96,3	142,30	103,2	4,11	98,3
Mazowieckie	33,76	99,2	41,22	104,1	2091	100,6	139,95	100,9	4,17	106,9
Opolskie	48,33	.	51,39	101,9	.	.	141,25	104,6	.	.
Podkarpackie	37,27	102,8	46,34	100,0	.	.	133,13	103,1	.	.
Podlaskie	30,23	98,1	45,00	112,0	2163	102,4	143,85	105,7	.	.
Pomorskie	42,67	107,3	50,57	103,4	.	.	134,55	97,1	.	.
Śląskie	46,43	94,9	47,72	100,3	1900	101,1	145,56	105,2	.	.
Świętokrzyskie	35,41	98,1	36,36	107,3	1880	101,4	135,37	98,5	4,09	104,6
Warmińsko-mazurskie	.	.	48,75	100,6	.	.	.	.	.	.
Wielkopolskie	39,38	98,7	48,43	105,7	1833	96,5	144,80	103,4	4,56	115,4
Zachodniopomorskie	30,14	96,0	42,53	94,1	.	.	112,50	104,2	3,64	104,9

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie <i>Livestock</i>				I-III 2005			
	stan w grudniu 2004 r. <i>in December 2004</i>		stan w końcu marca 2005 r. <i>end of March 2005</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>			
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>				
	w tysiącach sztuk <i>10³ heads</i>				w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I-III 2004=100	w tys. <i>10³</i>	I-III 2004=100
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	5200,2*	2777,9*	16994,8	1761,7	154080,8	100,7	2425	101,2
Dolnośląskie	118,1	53,3	455,4	49,9	11908,7	102,6	197	103,7
Kujawsko-pomorskie	390,8*	157,9*	2045,7	216,4	6810,8	89,1	128	99,2
Lubelskie	377,4	226,7	1123,5	123,1	3751,1	98,3	84	101,1
Lubuskie	62,7	28,5	245,7	25,8	3347,3	104,1	58	101,3
Łódzkie	413,7	230,1	1330,3	120,8	7420,7	96,0	166	100,4
Małopolskie	258,1*	167,9	478,5	55,1	9201,7	106,1	172	106,5
Mazowieckie	924,4*	566,8	1803,0	199,3	32733,1	108,6	327	101,2
Opolskie	119,5*	50,2*	705,4	69,3	4114,1	98,9	58	98,4
Podkarpackie	170,7	128,6	362,5	37,6	5354,5	101,3	123	99,3
Podlaskie	703,5	383,4	752,6	82,5	2489,7	97,6	47	100,4
Pomorskie	167,2	77,2	984,4	101,0	8583,1	100,7	136	106,8
Śląskie	136,0	66,8	390,3	37,0	29855,4	97,7	425	97,2
Świętokrzyskie	190,4	105,1	441,2	54,1	3071,8	98,3	60	100,7
Warmińsko-mazurskie	357,5	182,6	833,9	96,5	3482,1	89,8	75	98,4
Wielkopolskie	706,3	309,0	4559,7	445,6	17643,6	109,8	286	103,5
Zachodniopomorskie	103,9	43,8	482,7	47,7	4313,0	99,1	83	102,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-III 2005							
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)		budownictwo construction					
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	
	w zł in zł	I-III 2004=100	w mln zł 10 ⁶ zł	I-III 2004=100 ^b	w tys. 10 ³	I-III 2004=100	w zł in zł	I-III 2004=100
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	2457,83	102,2	10428,3	98,9	308	99,4	2164,78	102,1
Dolnośląskie	2359,95	106,0	590,9	112,3	20	97,7	2134,91	105,9
Kujawsko-pomorskie . .	2100,53	101,8	289,5	100,7	14	100,0	1826,23	101,2
Lubelskie	2040,72	102,1	212,6	114,3	11	96,6	1853,26	106,7
Lubuskie	2003,34	103,6	149,2	96,8	5	94,6	1682,76	93,0
Łódzkie	2108,67	104,3	391,6	111,9	15	104,1	1832,32	106,4
Małopolskie	2352,94	104,6	804,2	117,6	28	102,9	1903,03	102,3
Mazowieckie	3014,32	103,4	3470,9	87,4	61	101,0	2974,59	99,4
Opolskie	2269,92	101,0	195,8	110,5	6	100,6	1780,43	101,0
Podkarpackie	2066,80	103,5	236,4	101,2	13	96,9	1758,20	102,1
Podlaskie	2068,26	102,5	230,8	120,7	6	92,7	2115,66	112,9
Pomorskie	2470,94	104,3	604,7	108,9	17	98,4	2121,76	102,9
Śląskie	2944,41	101,3	1363,9	107,8	52	97,8	2044,20	103,2
Świętokrzyskie	2236,68	101,5	302,5	105,3	8	101,7	1988,15	104,1
Warmińsko-mazurskie	1959,39	91,0	197,3	80,7	10	99,6	1800,90	97,9
Wielkopolskie	2197,04	100,1	1079,8	95,6	32	99,1	2103,92	100,9
Zachodniopomorskie . .	2203,51	100,6	308,2	101,9	11	97,9	1812,58	102,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
^a See general notes item 8. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytku ^a w okresie I-III 2005 r. <i>Dwellings completed^a in the period I-III 2005</i>					
	mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-III 2004=100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I-III 2004=100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	26089	92,4	16168	2962	97,2	2372
Dolnośląskie	1854	91,4	969	187	84,3	142
Kujawsko-pomorskie	1248	122,6	703	127	106,7	100
Lubelskie	1207	118,8	734	126	104,1	102
Lubuskie	872	128,2	586	93	110,6	78
Łódzkie	1078	78,4	972	142	84,5	136
Małopolskie	2372	54,8	1444	274	66,2	219
Mazowieckie	6022	100,8	2807	623	112,4	425
Opolskie	252	93,7	246	38	111,3	37
Podkarpackie	877	67,6	706	107	63,7	98
Podlaskie	539	96,9	430	77	110,3	72
Pomorskie	2346	98,6	1159	259	110,7	185
Śląskie	1842	72,5	1629	258	79,9	242
Świętokrzyskie	503	95,3	291	54	92,4	40
Warmińsko-mazurskie	889	109,9	679	104	122,3	92
Wielkopolskie	2814	124,6	2009	339	127,2	288
Zachodniopomorskie	1374	116,8	804	155	123,4	117

^a Dane szacunkowe.
a Estimated data.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 III 2005 r. National economy entities ^a – as of 31 III 2005										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	w tym of which						z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total	jednospółki Skarbu Państwa sole shareholder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total	jednospółki Skarbu Państwa sole shareholder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation					
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	1214	18384	223125	52225	8626	396	1408	188759	255	50636	2759789
Dolnośląskie	57	1490	18303	5169	643	36	82	15814	24	5070	224866
Kujawsko-pomorskie	68	1041	9062	1382	341	18	39	7574	9	1336	148682
Lubelskie	54	1246	6912	804	260	14	23	5462	10	772	115628
Lubuskie	46	510	5902	2246	178	8	30	5150	7	2210	75208
Łódzkie	108	1034	10965	2170	440	24	59	8764	13	2107	198548
Małopolskie	89	1186	15478	2570	619	26	83	12375	25	2470	224390
Mazowieckie	258	3286	61304	18344	2515	70	623	53924	37	17658	434135
Opolskie	17	539	4355	1150	126	13	26	3667	9	1120	66554
Podkarpackie	12	786	5642	703	235	21	33	4322	17	668	108299
Podlaskie	28	526	3576	396	116	6	19	2630	2	374	73448
Pomorskie	50	1126	17239	3376	716	20	99	15168	10	3267	167243
Śląskie	151	1258	24913	4333	1021	70	116	20684	29	4210	332181
Świętokrzyskie	22	540	3898	492	235	22	23	2988	8	466	83919
Warmińsko-mazurskie	41	745	4972	834	150	8	9	4076	5	823	81058
Wielkopolskie	139	1859	19897	4713	762	20	115	16662	41	4574	265838
Zachodniopomorskie	74	1212	10707	3543	269	20	29	9499	9	3511	159792

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.